



## Генеральная Ассамблея

Пятьдесят третья сессия

**18**-е пленарное заседание

Понедельник, 28 сентября 1998 года, 15 ч. 15 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Дидьер Опертти Бадан . . . . . (Уругвай)

В отсутствие Председателя г-н Мунгра (Суринам), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

### Выступление вице-президента Сейшельских Островов г-на Джеймса Мишеля

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея заслушает выступление вице-президента Сейшельских Островов.

Вице-президента Сейшельских Островов г-на Джеймса Мишеля сопровождают на трибуну.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Мне очень приятно приветствовать вице-президента Сейшельских Островов г-на Джеймса Мишеля и пригласить его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

**Г-н Мишель** (Сейшельские Острова) (говорит по-английски): Сейшельские Острова испытывают удовлетворение в связи с избранием г-на Опертти

Председателем нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. Мы отмечаем те опыт и компетенцию, с которыми он руководит нашей дискуссией. Мы хотели бы также выразить признательность его предшественнику за выдающийся вклад в работу пятьдесят второй сессии и его руководство ею.

Нашей признательности заслуживает также Генеральный секретарь за его столь смелые и новаторские идеи в отношении реформ, нацеленных на активизацию деятельности Организации Объединенных Наций на пороге нового тысячелетия.

Мы поддерживаем те меры, которые предпринимаются с целью повышения эффективности и действенности Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она могла наиболее рациональным образом использовать выделяемые ресурсы. Моя делегация полагает, что вопросам развития должно быть отведено центральное место в обновленной повестке дня Организации Объединенных Наций. Поэтому мы считаем необходимым увеличить объемы ресурсов, направляемых Организацией Объединенных Наций на цели развития, в частности на удовлетворение растущих насущных потребностей развивающихся стран. Только это позволит нам в полной мере обеспечить создание "дивиденда для развития".

Реформа Организации Объединенных Наций не может быть полной без реформы ее главного органа, отвечающего за мир и безопасность: Совета Безопасности. Мы все согласны с этим, но мы расходимся в точках зрения на то, как ее осуществить. Однако нет сомнений в том, что трансформация Совета Безопасности в демократический и представительный орган должна отразить как его универсальный характер, так и современные реальности и должна осуществляться с учетом необходимости обеспечения сбалансированного представительства государств-членов в его составе.

Выдвигалось множество вариантов. Но по-прежнему существуют серьезные препятствия, без преодоления которых невозможно решить такие вопросы, как членский состав расширенного Совета, создание новых мест постоянных членов и вопрос о праве вето как для нынешних, так и будущих членов. Мы должны пойти вперед и согласовать позиции, с тем чтобы прийти к общеприемлемому решению. И при этом мы должны считаться с тем фактом, что развивающиеся страны Африки, Азии и Латинской Америки являются и будут являться основными заинтересованными сторонами в формировании международной структуры власти в XXI веке.

Не менее важно, с точки зрения моей делегации, обеспечить, чтобы пакет по реформе предусматривал и укрепление Генеральной Ассамблеи как главного директивного органа Организации Объединенных Наций. Только путем укрепления роли и мандата Ассамблеи мы можем успешно решить некоторые из наиболее острых задач, стоящих перед человечеством, - не в последнюю очередь проблему, связанную с процессом глобализации. Кое-кому глобализация принесла процветание. Однако в этой новой глобальной деревне многие ее жители, в особенности обитатели трущоб, сталкиваются с перспективой дальнейшего обнищания и маргинализации. Призрак нищеты, голода, недоедания, неадекватных жилищных условий и болезней витает над ними постоянно. Для них это - повседневная реальность. Такое положение унижает человеческое достоинство. Никто не должен жить и умирать в нищете. Не так мы мыслим себе судьбу большей части человечества в XXI веке.

Поэтому величайшая задача, стоящая перед нами, членами Организации Объединенных Наций, - искоренение трущоб нашей глобальной деревни. Если мы хотим избавиться от бедствия нищеты, мы должны исправить нынешние дисбалансы. Мы должны обеспечить, чтобы все страны мира получили пользу от последствий глобализации.

Наша основная посылка - я не думаю, что мы хотим чересчур много, - состоит в том, что мы должны иметь возможность увеличить нашу долю в глобальной экономике, будь то через торговлю или через мобилизацию прямых иностранных инвестиций. Малым странам с развивающейся экономикой приходится сталкиваться с огромной задачей создания экспортного и институционального потенциалов, без решения которой мы не сможем занять достойное место в этой среде, характеризующейся острой глобальной конкуренцией.

Для того чтобы мы могли привлечь капиталовложения, повысить качество наших товаров, отвечать установленным требованиям - иными словами, эффективно конкурировать и пользоваться возможностями, предоставляемыми Всемирной торговой организацией (ВТО), - необходимо, чтобы международное сообщество осознало необходимость оказания нам адекватной поддержки в переходный период.

Именно в этом контексте моя делегация призывает Европейский союз положительно рассмотреть просьбу группы государств Африки, бассейнов Карибского моря и Тихого океана о продлении действия торговых преференций, предусмотренных положением договора о ВТО, на продолжительное время в рамках последующего соглашения к IV Ломейской конвенции. Подлинное сотрудничество должно учитывать особые потребности в области развития более слабых и уязвимых партнеров - такие, как необходимость приспособления к требованиям конкуренции. Нам нужно время, нужен переходный период, чтобы осуществить подготовку и корректировку. И нужно, чтобы мы могли сделать это на справедливых условиях.

Малые островные государства являются наиболее слабыми и уязвимыми членами международного сообщества. Это хорошо известный факт. Но хотя был придан импульс признанию

наших особенностей и проблем, с некоторым разочарованием приходится констатировать, что провозглашенные намерения еще не претворены в действия. Как нам интерпретировать эту очевидную пассивность в отношении применения так называемого индекса уязвимости? Как нам интерпретировать это очевидное безразличие к проблемам, с которыми мы сталкиваемся, в особенности в области безопасности, устойчивого развития и защиты окружающей среды?

Впрочем, если говорить о Сейшельских Островах, то наша уязвимость кое-чему нас и научила. И хотя нам не часто приходится выступать в этом форуме, когда бы нас ни спросили о нашей роли на мировой сцене, наш ответ в целом обнаруживает впечатляющие достижения в таких областях, как сохранение окружающей среды, и в равной мере смелое видение нашего места в мире. Мы продолжаем прилагать напряженные усилия с целью обеспечить, чтобы деятельность в области развития, осуществляемая в целях повышения уровня социального благосостояния нашего народа, не сказалась на состоянии "последнего заповедника на Земле", как мы называем нашу страну.

Для нас "окружающая среда" - это не модное выражение. Мы не намерены никого учить, но мы, безусловно, намерены быть совестью мира. В то время как другие страны, безмерно более могущественные и развитые, чем мы, загрязняют и губят окружающую среду, мы ее охраняем и защищаем. Мы отвели примерно 45 процентов нашей национальной территории под заповедники. И мы предложили международному сообществу считать наиболее ценные природные богатства нашей страны объектами мирового достояния.

Но все это требует затрат. Мы несем их основное бремя, сознавая нашу ответственность перед будущими поколениями, сознавая, что планета Земля является нашим общим достоянием. Однако в пору говорить и о совместной ответственности, предполагающей глобальные решения глобальных проблем. И решение следует искать не в риторике, а в действиях. Поэтому мы надеемся на то, что промышленно развитые государства будут меньше рассуждать о защите окружающей среды. Мы рассчитываем на то, что они проявят чувство ответственности и выполнят взятые в Киото обязательства. Но более всего мы надеемся на то,

что они смогут действовать совместно и преодолеть те проблемы, с которыми мы все столкнулись.

Уязвимость также научила нас жить в условиях расовой гармонии, поддерживать идеалы, отстаиваемые Организацией Объединенных Наций. Сила нашей социальной сплоченности таится в нашем расовом разнообразии. Наше государство было создано выходцами из Африки, Азии и Европы, что привело к удачному союзу рас и формированию эклектического по своему составу населения, насчитывающего 79 000 человек, которые живут в условиях гармонии и терпимости. Когда мы видим, что происходит вокруг нас - войны, акты бессмысленного терроризма и разрушения, дикие и варварские акции - все во имя той или иной безумной идеологии, будь то религиозной, расовой или политической, мы не в силах понять это. Мы не можем этого понять, возможно потому, что мы научились жить вместе как одна нация, несмотря на различия в расовом происхождении или политических, или религиозных убеждениях.

Мы усиленно стараемся смягчить последствия нашей уязвимости. Если мы и добились определенных успехов, то только за счет разумного и тщательно продуманного использования наших природных ресурсов. А также за счет разумного использования международной помощи и субсидий, которые мы получаем на протяжении ряда лет. Мы не растратили попусту ни одного цента из тех денег, которые были выделены нам. Для обеспечения разумного использования поступающей из-за рубежа помощи на цели развития мы создали систему приумножения благоприятного воздействия, охватывающую все сферы и уровни нашего национального развития. К сожалению, логика и неписанные законы международного сотрудничества подтверждают тот факт, что мы стали жертвами этого слишком скромного использования помощи. Как оказалось, мы сами добились своего исключения из списка государств, которые имеют право на получение такой помощи.

В этом взаимозависимом мире результаты воздействия глобализации показали, что в мировом порядке границ не существует. В основе решения сложных задач нового международного порядка должны лежать международная солидарность и сотрудничество, соединенные с механизмом многосторонней дипломатии. Это предполагает необходимость того, чтобы каждый член

международного сообщества жил в мире и безопасности. К сожалению, сохраняется слишком большое число конфликтных ситуаций, при которых экономический рост и социальный прогресс сводятся на нет. Африканский континент испытывает несоразмерные страдания от внутригосударственных и межгосударственных конфликтов.

На состоявшемся в апреле этого года специальном заседании Совета Безопасности по Африке мы обратились к международному сообществу с призывом не только оказать свое всестороннее давление в целях осуществления мирных инициатив в отношении Африки, но и укреплять организационный и оперативный потенциал Организации африканского единства (ОАЕ) в области предотвращения, регулирования и разрешения конфликтов в Африке. Нахождение прочных решений наших проблем в Африке требует от международного сообщества согласованного и комплексного подхода для того, что сделать возрождение Африки реальностью в эпоху глобальной солидарности и партнерства.

Говоря о мире и безопасности, мы не можем не выразить сочувствия такому же малому островному государству - Кипру, с которым нас связывают чувства и отношения общей судьбы. Слишком долго сохраняется раздел острова. Мы не можем позволить, чтобы и далее сохранялся статус-кво. Не можем мы и закрывать глаза на присутствие на острове иностранных сил. Кипр является унитарным, суверенным государством, межобщинные проблемы которого могут быть урегулированы лишь на основе резолюций Совета Безопасности.

В другом, связанном с этим контексте мы с сожалением отмечаем усиление напряженности в греческо-турецких отношениях. Как и все миролюбивые государства, моя страна хотела бы видеть установление добрососедских отношений между Грецией и Турцией на основе норм международного права и договоров, а также на основе принципов, зафиксированных в Уставе Организации Объединенных Наций. Различия неизбежно останутся, но их можно урегулировать в рамках механизмов, предусматриваемых международным правом, в частности с применением юрисдикции Международного Суда. Мы настоятельно призываем Турцию принять юрисдикцию Суда.

Мы понимаем, что во всем мире сохраняются неравенство и двойные стандарты. В большинстве случаев правила игры не склоняются в пользу самых малых среди нас. Собственно говоря, отношения между государствами не подтверждают тезис о том, что все государства равны. Такова реальность жизни. Мы не утверждаем, что в силу необходимости принимаем статус-кво. Но мы должны научиться жить в таких условиях. Не согласны мы и с тем, что убожество, несправедливость и нищета должны быть нормами, определяющими отношения между людьми в следующем тысячелетии.

Поэтому, признавая наши собственные недостатки и неудачи, мы также признаем, что человечеству предоставляется уникальная возможность исправить несправедливость и неравенство, которое возникло в результате его усилий.

Нам также предоставлена уникальная возможность сделать нашу планету, наш единственный дом, более совершенной, более чистой планетой. Мы сможем добиться этого благодаря ориентированной на активные действия Организации Объединенных Наций. Этот институт не является совершенным. Но это единственный институт, который представляет коллективное сознание человечества. Он является уникальным, незаменимым форумом для реализации совместной международной ответственности и для решения глобальных вопросов, которые оказывают воздействие на все сообщество государств.

На Организацию Объединенных Наций мы по-прежнему возлагаем самые сокровенные надежды о справедливости, мире, безопасности и развитии. Она по-прежнему является нашей единственной надеждой на более сострадательный мир.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю вице-президента Сейшельских Островов за только что сделанное заявление.

Вице-президента Сейшельских Островов г-на Джеймса Мишеля сопровождают с трибуны.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Следующий оратор -

министр иностранных дел и международного сотрудничества Объединенной Республики Танзания Его Превосходительство Достопочтенный Джакайя Мришо Киквете.

**Г-н Киквете** (Объединенная Республика Танзания) (говорит по-английски): От имени делегации Объединенной Республики Танзания и от себя лично я хотел бы выразить г-ну Дидьеру Опертти самые искренние поздравления по случаю единогласного избрания Председателем Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят третьей сессии. В адрес его предшественника на этом посту г-на Гэннадия Удовэнко я хотел бы выразить нашу глубокую признательность за образцовое исполнение обязанностей Председателя на прошлой сессии.

Моя делегация также хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы отдать должное Генеральному секретарю за целеустремленность, которую он демонстрирует на посту руководителя нашей Организации в наиболее сложный период ее жизни, когда мы стремимся осуществить реформу Организации и активизировать ее деятельность, а также вновь привлечь внимание к экономическим, социальным вопросам и вопросам развития - главной цели ее деятельности.

Реформа Организации Объединенных Наций - это путь, который мы для себя избрали. Собственно говоря, реформа, к которой мы стремимся, не должна быть самоцелью: скорее, это средство надления Организации большими возможностями для эффективного и более действенного осуществления ее миссии. Поэтому наши усилия должны быть направлены не только на включение проблем развития в международную повестку дня, но и на укрепление конкретного вклада Организации Объединенных Наций в сферу развития и противодействие любым попыткам устранения от участия в этой деятельности, поскольку именно здесь Организация Объединенных Наций сталкивается с наиболее сложной задачей, и поэтому мы считаем, что Организации необходимо и дальше прилагать свои усилия, а нам укреплять ее роль.

Моя делегация решительно поддерживает общее стремление государств-членов к укреплению роли Совета Безопасности, а также пересмотру его членского состава. Мы также разделяем разочарование в связи с тем незначительным прогрессом, которого нам до сих удалось добиться.

Однако прогресс в решении этого вопроса может быть обеспечен лишь после того, как будет достигнуто согласие в вопросе о соответствующих основополагающих принципах, а также в том, как мы можем вместе продвинуться в направлении выполнения этого соглашения.

Танзания да и, собственно говоря, вся Африка ясно изложили свою позицию: мы желаем видеть расширение состава членов Совета Безопасности, наделение его более представительным и демократичным характером, в котором каждому члену отведена достойная роль. Африка, как самая крупная группа государств, требует и заслуживает по меньшей мере два постоянных места в соответствующим образом расширенном Совете. В настоящий момент мы должны уделить внимание достижению согласия о принципе и масштабах расширения не каких-либо других органов, а именно Совета.

Наша страна в не меньшей степени, чем другие государства-члены, обеспокоена проблемой обеспечения эффективности деятельности Организации Объединенных Наций. Эффективность нашей Организации в значительной мере зависит от стабильности ее финансового положения. К сожалению, финансовое положение нашей Организации становится все более непрочным. Объем денежной наличности по-прежнему находится на опасно низком уровне, сроки поступления средств и их объем остаются непредсказуемыми, и Организация не в состоянии своевременно выполнять свои обязательства. Иными словами, тяжелое финансовое положение сохраняется и неуклонно ухудшается. Нам всем известно, что причиной такого тяжелого финансового положения и его усугубления является невыплата по политическим соображениям больших сумм начисленных взносов некоторыми государствами-членами, особенно самым крупным вкладчиком. Мы настоятельно призываем эти государства выплачивать взносы своевременно, полностью и без каких-либо оговорок.

7 августа этого года в отношении американского посольства в моей стране был совершен акт бомбового терроризма, тщательно спланированный и хладнокровно осуществленный в целях нанесения максимального ущерба. В результате этого взрыва в Дар-эс-Саламе (Танзания) были убиты 10 ни в чем не повинных и

ничего не подозревавших танзанийцев, свыше 70 человек получили ранения и был нанесен значительный материальный ущерб. Аналогичный взрыв американского посольства в Найроби (Кения), который произошел почти одновременно со взрывом в Дар-эс-Саламе, привел к еще более многочисленным жертвам и нанес еще более серьезный материальный ущерб.

Сразу же после этих взрывов многие из наших друзей в Организации Объединенных Наций направили нам послания, в которых выразили соболезнование и солидарность. Некоторые из них предложили финансовую и материально-техническую помощь в целях оказания содействия в обеспечении необходимого ухода за лицами, пострадавшими от взрыва, и в проведении расследования. Я хотел бы еще раз от имени народа и правительства Танзании поблагодарить все те правительства, организации и отдельных лиц, которые выразили солидарность с нами или оказали материальную поддержку после этого трагического взрыва, совершенного террористами. Мы хотели бы здесь особо отметить народ и правительство Соединенных Штатов Америки, которые оказали медицинскую помощь жертвам и содействие в проведении расследования с помощью Федерального бюро расследований (ФБР).

Терроризм является чудовищным преступлением против человечности. Он носит жестокий, неизбирательный и прежде всего беспричинный и бессмысленный характер. Мы считаем, что, какими бы мотивами ни руководствовались террористы, ничем невозможно оправдать их действия. Это самый неразумный способ выражения своего негодования или расправы с чьими-либо так называемыми врагами. Наоборот, с моральной и политической точек зрения акты терроризма ведут к отчуждению преступников, вызывают по отношению к ним чувство ненависти и вполне заслуженные гнев и осуждение. Число сторонников терроризма неизбежно уменьшается, а число его противников - увеличивается. Это бессмысленная форма борьбы - более того, авантюра, от которой, как подсказывает здравый смысл, необходимо отказаться, и немедленно.

Эти взрывы бомб заставили нас осознать некоторые реальности, а именно, что терроризм является мировой проблемой и что ни одна страна не застрахована от его угрозы. Они также

напомнили нам о том, что борьбу с таким глобальным явлением, как терроризм, необходимо вести также посредством согласованных, глобальных усилий. Поэтому мировое сообщество должно четко дать понять тем, кто совершает эти гнусные преступления, что терроризму будет дан отпор и будут приняты оперативные и решительные меры по привлечению к ответственности виновных, которые нигде не найдут ни покоя, ни убежища.

Благодаря международному сотрудничеству и партнерству уже ведется расследование этих террористических актов и произведены аресты. Так, благодаря сотрудничеству между танзанийскими следователями, сотрудниками ФБР и представителями других стран и организаций два человека уже предстали перед судом в Дар-эс-Саламе (Танзания) по обвинению в совершении актов терроризма и убийств. Для того чтобы привлечь к ответственности всех преступников и обеспечить гарантии полной ликвидации терроризма, нам необходимо укреплять такое сотрудничество. В этих целях мы должны укреплять международно-правовые режимы, направленные на борьбу с терроризмом.

Три месяца назад, в июне, руководители стран мира собрались здесь, в Нью-Йорке, чтобы обсудить глобальную проблему наркотиков, которая является еще одним видом международных преступлений, требующих принятия глобальных мер. Цель встречи заключалась в том, чтобы взять на себя обязательство в конкретные сроки решить проблемы, связанные со спросом на незаконные наркотики, производством психотропных веществ и утечкой прекурсоров. Политическая декларация и Декларация о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики, которые были приняты мировыми лидерами по итогам работы специальной сессии, явились первыми соглашениями, нацеленными исключительно на изучение отдельных и коллективных проблем, связанных со злоупотреблением наркотиками. Так же, как и терроризм, наркотики представляют собой международную угрозу, с которой необходимо бороться на основе глобального сотрудничества и партнерства.

12 декабря этого года мы будем отмечать пятидесятую годовщину Всеобщей декларации прав человека, которая была принята Генеральной Ассамблеей 10 декабря 1948 года. Празднование

пятидесятой годовщины открывает перед всеми нами удобную возможность критически оценить то, что нами сделано в области защиты и поощрения прав человека. Настало время задать себе вопрос, добились ли мы каких-либо успехов в соблюдении прав человека в результате выполнения соглашений по правам человека. Настало время выполнить положения всех международных соглашений, участниками которых мы являемся, и подтвердить тем самым нашу приверженность им.

Мои предварительные замечания, касающиеся района Великих озер, не будут, увы, более оптимистичными по своему характеру, чем те, с которыми я выступал в прошлом году. По-прежнему неустойчивой является ситуация в Бурунди, несмотря на переговорный процесс, который продолжается в рамках Арушских мирных переговоров. Мы по-прежнему принимаем беженцев из Бурунди, поскольку ситуация в области безопасности в стране заметно не улучшилась. Однако нас радует тот факт, что стороны в конфликте по-прежнему склонны искать пути мирного урегулирования и продолжают вести диалог. Через две недели в Аруше начнется очередной раунд переговоров при посредничестве мвалиму Джулиуса К. Ньерере, на которых будут подробно обсуждаться конкретные механизмы процесса урегулирования и будут закреплены соглашения, уже заключенные в ходе предыдущего раунда переговоров.

Мы по-прежнему будем настоятельно призывать стороны, вовлеченные в конфликт в Бурунди, идти по пути диалога, полностью осознавая, что роль Танзании, да и всего региона, может состоять лишь в оказании помощи. Но основная ответственность за обеспечение и поддержание мира лежит полностью и исключительно на народе этой страны.

Очень тревожная ситуация сложилась в Демократической Республике Конго. Нависла угроза того, что продолжающийся в стране конфликт с точки зрения как внутренней, так и внешней ситуации может ввергнуть страну и регион в длительное состояние анархии и войны, если он не будет урегулирован сейчас. Страны региона, особенно члены Сообщества по вопросам развития стран Юга Африки (САДК) и Организации африканского единства (ОАЕ), прилагают усилия по обеспечению гарантий прекращения огня, с тем

чтобы начать политический процесс и урегулировать конфликт мирными средствами. Именно в этом духе прошли встречи на высшем уровне в Виктории-Фолс и Претории, а также встреча на высшем уровне в рамках САДК, состоявшаяся в Маврикии всего две недели назад. Мы также с признательностью отмечаем усилия, предпринятые Генеральным секретарем Кофи Аннаном на встрече стран Движения неприсоединения на высшем уровне в Дурбане (Южная Африка) с целью скорейшего прекращения боевых действий и начала процесса диалога и переговоров.

Мое правительство не считает, что анархия и война в Демократической Республике Конго являются чем-то неизбежным. Их можно предотвратить, если все стороны проявят чувство реализма и готовность добиваться всеобъемлющего урегулирования конфликта на основе неукоснительного уважения суверенитета и территориальной целостности этого государства; принципа мирного урегулирования конфликта; полного уважения прав всех граждан этой страны; и учета законных интересов соседних государств в сфере безопасности.

Поэтому моя страна будет и далее в этом контексте и в соответствии с мандатом, вверенным ей на встрече на высшем уровне САДК, которая недавно состоялась в Маврикии, настоятельно призывать все стороны немедленно прекратить военные действия и содействовать началу переговоров по вопросу о достижении взаимопонимания в отношении прекращения огня и контроля за его соблюдением, выводе войск и внутреннем диалоге, который имеет исключительно важное значение для обеспечения прочной безопасности, мира и стабильности в этой стране и ее единства. Я обращаюсь к международному сообществу с настоятельным призывом оказать поддержку нынешним региональным усилиям, с тем чтобы предотвратить надвигающуюся катастрофу в Демократической Республике Конго.

Моя делегация не в меньшей степени обеспокоена конфликтом на границе между Эритреей и Эфиопией, который стал причиной развязывания военных действий между этими двумя братскими республиками и их народами, в результате которых уже погибло большое число людей и нанесен огромный материальный ущерб. Мы по-прежнему настоятельно призываем эти две

страны проявлять сдержанность и изучить инициативы, особенно инициативы стран - членов ОАЕ, направленные на ослабление напряженности и мирное разрешение пограничного конфликта.

Обе эти страны, которые десятилетиями страдали от конфликта, знают, что такое разрушения и страдания, последствия войны, и они обязаны - во имя собственных интересов и во имя мира в Африке - сделать так, чтобы ничто не усложнило положение или повлекло за собой возобновление военной конфронтации. Мы также настоятельно призываем их дать шанс посреднической деятельности. В конечном счете, именно в рамках диалога можно услышать аргументы обеих сторон и именно в рамках диалога можно будет создать механизмы для достижения прочного мира.

Нестабильность в районе Великих озер по-прежнему ведет к появлению беженцев в регионе. Танзания приняла у себя тысячи беженцев, и, по-видимому, нам придется делать это и впредь ввиду ухудшения политической ситуации в некоторых странах. Процесс репатриации беженцев из Демократической Республики Конго начался в октябре прошлого года, и он идет успешно. К июню этого года вернулись на родину 48 658 конголезцев. Осталось 47 857 беженцев, но программа репатриации осуществляется успешно.

Однако из-за вспышки гражданской войны в Конго этот процесс застопорился, и в Танзанию вновь устремились новые беженцы. За два месяца нового конфликта в этой стране мы уже приняли у себя около 10 000 новых беженцев. Танзания, будучи частью международного сообщества и ответственным государством - членом Организации Объединенных Наций, будет и впредь выполнять свои международные обязательства в отношении приема этих беженцев и еще 200 000 беженцев из Бурунди. Однако мы должны признаться, что в силу различных обстоятельств нашему терпению приходит конец и наше гостеприимство не должно рассматриваться как не имеющее пределов.

Обращаясь с просьбой об усилении поддержки и расширении помощи нашей стране в связи с приемом беженцев, мы призываем международное сообщество приложить большие усилия по ликвидации коренной причины проблемы беженцев. Международное сообщество неоднократно в этой

Ассамблее и на других форумах обсуждало вопрос об оказании помощи странам, из которых исходят потоки беженцев, в усилиях по ликвидации коренной причины этих перемещений и взяло на себя соответствующее обязательство. Я с сожалением констатирую, что это намерение все еще не реализовано. Я всегда задавался вопросом о том, почему так много говорят об этом и так мало делают.

Сегодня мы являемся свидетелями скрытого нежелания вовлекать эти страны в систематический политический диалог, требующий от них ответственности за их политику, порождающую беженцев. Сегодня мы видим больше готовности оправдать их действия гуманными соображениями. Иногда на принимающую страну оказывался нажим, с тем чтобы заставить ее пойти на дополнительные уступки, а иногда именно ее несправедливо упрекали и обвиняли. Это вызывает поистине глубокое разочарование. Это не способ оказания помощи странам, из которых исходят беженцы, с тем чтобы они могли решить свои внутренние проблемы, и не способ избавления других от постоянного бремени в связи с приемом беженцев. Нам нужно сосредоточить усилия на закрытии этих "фабрик, производящих беженцев", поскольку нам приходится удовлетворять потребности этих ни в чем не повинных людей, которые являются их "продукцией".

Именно с учетом этого я прошу Ассамблею и международное сообщество оказать содействие странам района Великих озер в урегулировании политических конфликтов региона и призвать к созданию механизмов с целью разделить бремя таким образом, чтобы это ослабило давление на ресурсы тех стран, которые несут на своих плечах основное бремя, связанное с приемом беженцев.

К нашему глубочайшему сожалению, мирный процесс в Анголе слишком близко подошел к краю пропасти. Хотя Лусакский протокол еще можно спасти, мы решительно осуждаем УНИТА за его вопиющие нарушения как этого соглашения, так и соответствующих резолюций Совета Безопасности. Народу Анголы необходим мир, и он заслуживает его, столь долгожданного мира. Международное сообщество должно возложить ответственность на УНИТА и его руководство за невыполнение ими в полном объеме их обязательств по Мирным соглашениям, что подрывает успешные результаты



мирного процесса. Танзания будет поддерживать все усилия нашей Ассамблеи, которые будут содействовать достижению мира в Анголе.

Поиски путей мирного урегулирования в Сомали пока не принесли результатов. Страна по-прежнему разделена на районы, каждый из которых контролируется военным диктатором. Мы поддерживаем усилия Межправительственного органа по вопросам развития (IGAD) в соответствии с условиями Соторского соглашения, а также усилия Председателя и Генерального секретаря ОАЕ, направленные на поиски решения вопроса о Сомали. Мы поддерживаем шаги по проведению консультативного совещания с участием различных групп людей, в том числе отдельных лиц, представителей деловых кругов и общественности, с тем чтобы они изложили свои позиции и выдвинули предложения в дополнение к тем, которые представлены политическими партиями.

Еще одним вопросом, который давно ждет своего решения, является вопрос о Западной Сахаре. Мы надеемся на то, что референдум, как и было запланировано, состоится 7 декабря этого года. Танзания призывает Организацию Объединенных Наций обеспечить, чтобы подготовка прошла успешно и чтобы восторжествовала справедливость, прежде всего в решении вопроса о том, кому надлежит принимать участие в этом референдуме.

Мы с сожалением констатируем, что положение на Ближнем Востоке остается напряженным и что палестинскому народу по-прежнему не дают осуществить его право на полное самоопределение и на то, чтобы иметь свою собственную родину, вследствие отказа Израиля выполнить свои обязательства в рамках мирного процесса. Израильская политика территориальной экспансии, которая является вопиющим нарушением буквы и духа этих обязательств, подрывает перспективы переговоров о постоянном статусе, ведущих к договоренности об установлении мира в этом районе. Мы призываем правительство Израиля отказаться от своей обструкционистской политики и возобновить диалог. В этой связи мое правительство приветствует консультации на высоком уровне, которые проводятся сейчас между руководителями Палестины и Израиля. Мы надеемся на то, что они приведут к выходу из нынешнего тупика в мирном процессе.

Моя делегация приветствовала недавний прорыв в затянувшемся конфликте между Ливийской Арабской Джамахирией, с одной стороны, и Соединенными Штатами и Соединенным Королевством, с другой, по вопросу об инциденте "Локерби", прорыв, который увенчался принятием резолюции 1192 (1998) Совета Безопасности. Мы по-прежнему горячо надеемся на то, что вскоре будет достигнуто соглашение о судебных процедурах, с тем чтобы можно было быстро отменить санкции, введенные против Ливии.

Корейский полуостров остается очагом напряженности, и положение там непредсказуемо. Мы по-прежнему убеждены в том, что прочного мира и возможного воссоединения можно достичь только в рамках диалога. Поэтому мы настоятельно призываем стороны и международное сообщество поддержать этот курс.

Мы приветствуем соглашение, достигнутое между правительствами Португалии и Индонезии, относительно решения вопроса о Восточном Тиморе. Мы настоятельно призываем правительства обеих стран расширить начатый ими диалог, с тем чтобы можно было реализовать чаяния населения Восточного Тимора.

Африка переживает сейчас целый ряд опустошительных конфликтов. Она согласна с тем, что на ней лежит главная ответственность за то, чтобы положить им конец и разработать механизмы, содействующие установлению прочного мира на континенте. Именно в рамках реализации этой ответственности ОАЕ играла видную роль в процессе поиска путей их урегулирования. Результаты усилий этой организации, предпринятые в рамках партнерства с ее субрегиональными группами стран и организаций, мы видели на примерах, в частности, Либерии, Сьерра-Леоне и в настоящее время Бурунди, Сомали, Коморских Островов и Лесото. Мое правительство по-прежнему верит в то, что ОАЕ должна играть ведущую роль в поисках решений африканских проблем. В то же время мы также считаем, что в случае необходимости ОАЕ и африканский континент должны рассчитывать на поддержку международного сообщества, и в частности Организации Объединенных Наций.

В этой связи мы хотели бы вновь воздать должное Совету Безопасности за инициативу, с которой он выступил год назад, в отношении

проведения регулярных дискуссий на уровне министров по вопросу об Африке, результатом чего стал доклад Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии прочному миру и устойчивому развитию в Африке. Мы выразили признательность Генеральному секретарю в связи с этим докладом и вновь делаем это сегодня. Мы, как никогда, полностью согласны со следующим его замечанием:

"Сохранение нищеты подрывает чаяния на установление прочного мира для всех народов Африки. Искоренение нищеты должно быть первоочередной целью наших усилий. Лишь тогда, когда процветание и возможности станут реальностью, каждый гражданин - молодой или старый, мужчина или женщина - почувствует подлинную заинтересованность в обеспечении с помощью политических, экономических и социальных средств мирного будущего для Африки".

По сути дела, наш выдающийся Генеральный секретарь г-н Кофи Аннан выделил здесь два важных факта. Первый заключается в том, что у бедного человека, голодного человека мира быть не может. Второй - в том, что только тогда, когда процветание и возможности станут реальностями, Африка займет свое законное место в мировой экономике. Африканцы больше, чем кто-либо еще, признают, что они сами обязаны продвигаться вперед к достижению этой благородной цели. В своих усилиях они нуждаются в поддержке со стороны международного сообщества.

Председатель занимает свое место.

Международному уголовному трибуналу по Руанде, который моя страна удостоена чести принимать, приходится работать в весьма трудных условиях. За последние 12 месяцев он добился похвального прогресса. К сожалению, больше внимания уделяется тем трудностям, с которыми ему приходится сталкиваться, чем его успехам. Мое правительство по-прежнему твердо привержено оказанию Трибуналу поддержки. Мы остро осознаем также и то, что не только мы должны выполнять свою роль, но и международное сообщество также должно оказывать Трибуналу твердую поддержку, с тем чтобы он мог выполнить поставленные перед ним задачи и как можно быстрее помочь процессу залечивания ран в Руанде. Недавно вынесенные

Трибуналом постановления представляют собой важную веху на этом пути. Они стали тем знаменательным событием, которое нам следует приветствовать и развивать.

Принятие в Риме Статута Международного уголовного суда стало достойным всяческого одобрения шагом в направлении ликвидации существенного пробела в области как международного уголовного права, так и международного гуманитарного права и прав человека. Моя делегация считает, что учреждение Суда станет конкретной гарантией материализации нашей общей глубокой заботы об уважении и защите человечества. Этот шаг представляет собой существенную гарантию того, что ответственность теперь будут нести все виновные, как руководители, так и рядовые граждане, и таким образом безнаказанности будет положен конец. Более того, учреждением Суда мы оставим в наследие последующим поколениям доказательство нашей приверженности достижению справедливости, и это событие вполне может войти в историю как одно из важнейших решений двадцатого столетия.

Именно в контексте стремления к справедливости мы должны, однако, упомянуть о том, что стало, с нашей точки зрения, одним из серьезнейших упущений римской Конференции. Приходится лишь сожалеть, что в то время, как некоторые финансовые учреждения начинают, хотя и с большим опозданием, выплачивать жертвам нацистского холокоста определенного рода репарации, в Статут не было включено положение о привлечении в той или иной форме к уголовной ответственности юридических лиц. Это явное упущение. И поскольку такое упущение было вызвано соображениями, обусловленными корпоративными интересами, оно говорит о том, что, несмотря на наши попытки изобразить сочувствие или соболезнование по отношению к жертвам, нам недостает реальной приверженности справедливости.

Важным делом для моей страны по-прежнему остается разоружение. Пелиндабский договор, в соответствии с которым в Африке устанавливается зона, свободная от ядерного оружия, является свидетельством решимости Африки следовать по пути ядерного разоружения. Выступать с осуждением недавних событий в Южной Азии не составляет большого труда, но мы остро осознаем,

что в определении предпочтительного курса действий единственной альтернативой остаются международные усилия. Мы по-прежнему убеждены, что Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) - это ценный международный документ в области ядерного разоружения. В конечном итоге, единственным реальным средством обеспечения международного мира остается приверженность всех государств полному и всеобъемлющему ядерному разоружению.

Сессия Ассамблеи проходит на фоне ухудшения международной экономической ситуации в результате нерешенности старых и возникновения новых проблем. И подобное положение дел усугубляется необходимостью осуществлять определенные меры, с тем чтобы не отстать от идущих в рамках мировой экономики четкой системы стремительных процессов либерализации и глобализации.

Большая часть населения планеты проживает в развивающихся странах, причем наименее развитым из всех континентов является Африка. Именно поэтому моя делегация обеспокоена тем, что после трехлетнего периода позитивных темпов экономического роста за последний год экономическая активность в Африке снизилась, таким образом еще раз продемонстрировав неустойчивость процесса экономического подъема в нашем регионе. Сочетание определенных факторов, таких, как непредсказуемость погодных условий, нехватка финансовых ресурсов и низкий уровень развития инфраструктуры и техники, по-прежнему отрицательно сказывается на производственных показателях и таким образом серьезно сдерживает усилия, нацеленные на обеспечение экономического подъема, роста и устойчивого развития.

Ключевую роль в экономическом развитии любой страны играет торговля. Несмотря на спад производства в африканских странах, объем их экспорта за прошедшее время несколько вырос. В 1997 году, например, торговый оборот стран Африки возрос на 8 процентов, в результате чего общие доходы континента от торговли увеличились на 5,9 процента. Однако с горечью приходится отмечать, что, несмотря на все ее усилия, вклад Африки в мировую торговлю остается очень незначительным и фактически снижается. Ограниченный доступ к рынкам, высокие тарифы, низкие цены на сырьевые товары и низкая

производительность лишают африканские страны возможности воспользоваться благами идущих параллельно процессов глобализации и торговой либерализации. Это несправедливо, ибо многие из этих стран идут на большие жертвы во имя проведения глубоких реформ, нацеленных на диверсификацию их экономики. Поэтому в целях оказания африканским странам помощи в расширении их участия в глобальной торговле нам настоятельно необходимо заняться этой проблемой. Если же мы этого не сделаем, Африка будет по-прежнему отставать в развитии и вряд ли извлечет для себя какую-либо пользу из идущих в последние годы процессов экономического роста и глобальной интеграции.

Танзания призывает к созданию такой справедливой, надежной, недискриминационной и предсказуемой многосторонней системы торговли, которая обеспечивала бы африканским странам, и особенно тем из них, которые относятся к числу наименее развитых, новые возможности для развития их торговли.

Проблема обеспечения устойчивого развития африканских стран также по-прежнему серьезно усугубляется тяжелым бременем задолженности, которое приходится нести этим странам. Танзания относится к числу стран, испытывающих его давление, и в настоящее время направляет почти треть своих доходов на выплату внешней задолженности, которая достигла несоразмерных масштабов. В настоящее время моя страна осуществляет целый ряд различных программ по управлению долгом, призванных снизить воздействие задолженности на осуществляемые правительством операции. Несмотря на ограниченность в ресурсах, мое правительство считает выплату своего внешнего долга наиболее приоритетной задачей, одновременно продолжая вести с нашими кредиторами переговоры о возможности реструктуризации и/или аннулирования части его задолженности.

Танзания считает, что шагом в правильном направлении в этих усилиях стала предпринятая Всемирным банком и Международным валютным фондом Инициатива в отношении беднейших стран-крупных должников. Однако, как мы уже в прошлом имели возможность заявить, нас беспокоят связанные с этой Инициативой условия. Необходимо найти способ придания ее критериям большей

объективности, с тем чтобы благами этой в остальном важной Инициативы воспользовалось как можно большее число наименее развитых стран. А что может быть более объективным критерием для охвата этой Инициативой, чем сама бедность? В том же духе мы поддерживаем призыв к проведению международной конференции по валютно-финансовым вопросам.

Танзания с прискорбием отмечает, что накануне нового тысячелетия показатели нищеты остаются очень высокими, даже несмотря на проведение два года назад Международного года борьбы за ликвидацию нищеты. Такое положение неприемлемо, и его сохранение в течение длительного времени допустимо.

И хотя те, кто живет в большем достатке, могут предпочесть не прислушиваться к нашим призывам изыскать пути ликвидации этой человеческой трагедии или игнорировать их, необходимо со всей решительностью заявить, что нищета является коренной причиной многих проблем, с которыми приходится сталкиваться богатым и бедным. В силу существующей в мире взаимозависимости ни одна страна не может рассчитывать на то, что ее не коснутся проблемы, стоящие перед другими странами. В самом деле, это подтверждается, пусть и не совсем в том же смысле, недавно разразившимся в Азии финансовым кризисом и его глобальными последствиями.

Иногда высказывается мнение, что, с точки зрения обеспечения развития, прямые иностранные капиталовложения более эффективны, чем официальная помощь в целях развития. Может быть, оно и так, но моя делегация обеспокоена тем, что потоки частного капитала направлены лишь в несколько избранных стран. Такое положение дел оставляет большинству бедных развивающихся стран мало надежды на освобождение из тисков нищеты.

Официальная помощь в целях развития по-прежнему является важным фактором содействия развивающимся странам в их усилиях по модернизации инфраструктуры, необходимых для привлечения прямых иностранных капиталовложений. Поэтому просто нереалистично ожидать покрытия всех этих невероятных расходов за счет лишь частного капитала или внутренних сбережений. Поэтому мы настоятельно призываем

развитые страны остановить тенденцию к снижению официальной помощи в целях развития и выйти на установленный целевой показатель, предусматривающий выделение 0,7 процента валового национального продукта на официальную помощь в целях развития. Мы хотели бы поблагодарить тех наших партнеров, которые достигли установленной цели выделения на официальную помощь в целях развития 0,7 процента их валового национального продукта. Другим же надлежит последовать их примеру.

Танзания придает большое значение сотрудничеству Юг-Юг как одному из средств достижения коллективной самообеспеченности, дополняющему международное сотрудничество в целях развития. В этом отношении моя страна будет и впредь работать в тесном сотрудничестве с другими развивающимися странами на благо реализации этой цели, ибо мы убеждены, что это для стран Юга наилучший способ интеграции в глобальную экономику.

Моя делегация настоятельно призывает международное сообщество доноров оказать поддержку механизмам сотрудничества Юг-Юг, инициированным развивающимися странами. В частности, странам Юга необходима помощь в создании научно- и технического потенциала, ориентированного на местные условия.

Мы призываем учреждения системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать помощь странам Юга, особенно наименее развитым, и мобилизовать необходимые ресурсы, с тем чтобы позволить им уверенно вступить в XXI век, который будет веком науки и техники.

Прежде чем закончить свое выступление, я хотел бы выразить соболезнование и сочувствие правительствам и народам ряда стран Карибского бассейна, а также Соединенных Штатов, на которые обрушился ураган "Жорж". Мы выражаем особое сочувствие наиболее пострадавшим народам Кубы, Доминиканской Республики, Гаити и Пуэрто-Рико.

В заключение я хотел бы еще раз заявить о нашей глубокой вере в Организацию Объединенных Наций и приверженности ее делу, а также целям, которым она служит, и принципам ее Устава. Вместе с тем мы понимаем, что сила Организации Объединенных Наций - или ее слабость - будут

определяться тем, какую моральную и материальную поддержку окажут ей ее члены. Мы все должны неустанно стремиться к оказанию такой поддержки в интересах международного мира и безопасности и развития человечества на равноправной основе.

**Председатель** (говорит по-испански): Сейчас я предоставляю слово главе делегации Антигуа и Барбуды Его Превосходительству г-ну Патрику Альберту Льюису.

**Г-н Льюис** (говорит по-английски): Г-н Председатель, от имени правительства и народа Антигуа и Барбуды я хочу поздравить Вас с избранием на пост Председателя пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи. Вы хорошо известны посланникам нашей страны, которым довелось работать с Вами и у которых была возможность убедиться в Вашем гуманистическом, объективном видении мира. Мы уверены, что под Вашим руководством эта сессия будет весьма продуктивной. Я также хочу выразить от имени моей страны признательность Вашему предшественнику Гэннадию Удовэнко (Украина) за его искусное руководство работой пятьдесят второй сессии. Я также хочу выразить свое уважение Генеральному секретарю, на которого возложена задача модернизации Организации в столь критический период истории. Мы также благодарны Секретариату за внесение делегации Антигуа и Барбуды в список выступающих на данном заседании.

В этом году мы отмечаем двадцать пятую годовщину создания Карибского сообщества (КАРИКОМ), своим членством в котором Антигуа и Барбуда гордится. Несмотря на мрачные предсказания пессимистов, КАРИКОМ не только выжил, но и расширил и углубил рамки своего сотрудничества. Задуманное поначалу как механизм свободной торговли Сообщество расширилось и имеет сейчас ряд важных учреждений в таких областях, как образование и здравоохранение, а также спорт и культура. В этом году орденом Карибского сообщества награждены четыре человека, в том числе бывший премьер-министр Антигуа и Барбуды Достопочтенный Веэ Корнуэл Бэрд, которого по праву называют "отцом нации". Принимая награду, бывший премьер сказал:

"Несмотря на трудности, мы создали прекрасные учреждения - учреждения, которые

свидетельствуют о находчивости наших лидеров и поддержке народа. Но как бы трудно ни было их создать, их весьма легко разрушить, если сегодняшние руководители и рядовые граждане не будут готовы их защищать и сохранять. Для этого требуется то же видение, та же воля, тот же дух альтруизма, которыми руководствовались предыдущее поколение".

Г-н Председатель, я заверяю Вас, что дух, о котором говорил г-н Бэрд, жив среди нас и возврат к прошлому невозможен.

Мир, безопасность и разоружение являются важнейшими факторами обеспечения спокойной и стабильной обстановки на планете. И мы чрезвычайно обеспокоены тем, что огромное количество людей живут в постоянном страхе, будь то из-за актов террористов, вражды между этническими группами, междоусобных войн или преследований по религиозным мотивам. Ситуация усугубляется возрастающим соперничеством в области ядерного оружия. Членами "ядерного клуба" теперь являются не только пять постоянных членов Совета Безопасности. Возникает вопрос: согласятся ли теперь пять ядерных держав, обладающих ядерным оружием уже длительное время, с тем, что единственный путь избежать распространения ядерного оружия - это уничтожить его полностью, о чем не раз говорилось в дебатах, проходивших в стенах этого уважаемого учреждения, и в резолюциях Генеральной Ассамблеи. Или же число членов "клуба", в состав которого сейчас входят семь государств, начнет быстро увеличиваться? Мы настоятельно призываем уделить этому вопросу должное серьезное внимание, поскольку мы должны думать о будущих поколениях. Нас тревожит судьба Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ).

Несмотря на дифирамбы в адрес процесса глобализации, большинству развивающихся стран он несет только проблемы, причем весьма существенные. За последние четыре года - со времени учреждения Всемирной торговой организации (ВТО) - появились внушающие беспокойство признаки, указывающие на тенденции в сторону, скорее, не расширения возможностей, а их ограничения, не интеграции, а маргинализации. И эти тенденции оказывают сейчас серьезное

негативное влияние на страны, которые еще недавно оптимистически смотрели в будущее.

Многосторонние финансовые учреждения, предоставляющие займы развивающимся странам на льготных условиях, продолжают, несмотря на многочисленные протесты в их адрес и приводимые логические обоснованные доводы, оценивать наш экономический потенциал, исходя из валового национального продукта. Предполагается, что глобализация и либерализация каким-то образом совершат чудо, независимо от существующих глубоко укоренившихся проблем малых государств. Проблема, касающаяся банановой отрасли, заслуживает особого внимания. Большую обеспокоенность вызывает аннулирование Ломейского торгового соглашения, что представляет собой недружелюбный акт, который может нанести ущерб экспортирующим бананы малым странам - членам Организации восточнокарибских государств (ОВКТ), к числу которых относится и Антигуа и Барбуда. Малые миролюбивые государства, не причинявшие другим государствам никакого вреда, когда действовало Ломейское соглашение, оказались скованными постановлением Всемирной торговой организации. Если не будет обеспечена какая-либо форма защиты, банановая индустрия государств КАРИКОМ может рухнуть, что приведет к тяжелым социальным последствиям, которые в конечном итоге повлекут за собой политическую катастрофу.

Многосторонняя система торговли должна быть справедливой и равноправной, а присущие нынешним соглашениям дисбалансы должны быть исправлены. Блага этой системы должны распределяться среди всех государств применительно к их потребностям, а не пропорционально доле их участия в международной торговле. Необходимо признать возможность серьезного ограничения принципа взаимности как инструмента взаимовыгодных торговых механизмов в тех случаях, когда страны-участницы находятся на разных уровнях развития. ВТО должна содействовать достижению позитивной согласованности в глобальной экономической политике.

Широкомасштабный и справедливо распределяемый экономический рост, безусловно, пойдет на благо всем. По сути дела, развитые страны во многом выиграют от экономического роста и развития развивающихся стран, которые обеспечат

новые рынки и более широкие возможности соответственно для их товаров и инвестиций. Это также приведет к глобальному миру и процветанию, обеспечив действительно стабильную основу для международных отношений, базирующихся на взаимной выгоде.

Мое правительство приветствовало двадцатую специальную сессию Генеральной Ассамблеи по общемировой проблеме наркотиков, которая проходила 8-10 июня 1998 года. В Карибском бассейне самоуправляющиеся территории сталкиваются с теми же проблемами применительно к наркотикам, что и независимые страны. Наши образования по многим направлениям испытывают давление со стороны негосударственных структур и наркодельцов, которые угрожают нашей способности осуществлять управление. Влияние торговцев наркотиками заставляет наши правительства перенаправлять весьма ограниченные ресурсы с приоритетов в области развития на обеспечение правопорядка и лечение наркоманов. Социальная эрозия, экономические неурядицы и рост преступности означают, что для небольших стран, стремящихся преодолеть экономическую уязвимость, становится чрезвычайно сложно сохранять действующие институты в условиях потенциального снижения производительности.

Честно говоря, все мы можем превратиться в невольных жертв наркоторговли. Не секрет, что малые островные развивающиеся государства и низколежащие прибрежные государства Карибского бассейна не располагают адекватной защитой, способной противостоять обширным ресурсам торговцев наркотиками. Кроме того, если нас не очень пугает возможность опустошения вследствие незаконного оборота наркотиков, то нас должно всерьез беспокоить разрушение, которое может быть вызвано сопутствующим ему оборотом стрелкового оружия и боеприпасов. В одном из наиболее комплексных планов действий в области политики и развития Карибского бассейна Вест-Индская комиссия отмечала, что ничто не угрожает гражданскому обществу в странах КАРИКОМ больше, чем проблема наркотиков; и ничто так ярко не подчеркивает бессилие региональных правительств.

Премьер-министр моей страны обращался к вопросу беспомощности региональных правительств в недавнем выступлении перед Карибской

исследовательской ассоциацией. В этом заявлении он говорил о диктаторском подходе, занятом некоторыми странами. С учетом наших ограниченных возможностей мы признаем значение сотрудничества по выработке механизмов, способных реагировать на случаи оборота наркотиков. Поэтому мы поощряем, где это целесообразно, сотрудничество для достижения желаемых результатов: задержания преступников и привлечения их к ответственности.

Позвольте мне кратко коснуться вопроса о политике альтернативного развития. Антигуа и Барбуда, да и другие карибские страны, которые создали у себя сектор офшорных финансовых услуг, сделали это в качестве непосредственной реакции на осознанную необходимость диверсифицировать нашу экономику в условиях глобализации и либерализации торговли. С одной стороны, нам говорят, что мы должны вновь скорректировать нашу экономическую политику таким образом, чтобы она включала в себя программы альтернативного развития. С другой стороны, когда мы избираем сектор финансовых услуг и следуем примеру других стран, которые делали это до нас, нам навешивают ярлык прибежища для тех, кто занимается "отмыванием" денег и коррупцией, и предпринимаются шаги для подрыва наших усилий и ограничения наших возможностей в плане конкуренции, которыми мы можем обладать. Мы не считаем, что такой подход способствует подлинному партнерству и взаимному уважению. Нам необходимы сотрудничество, обмен информацией и техническая поддержка, которые помогли бы нам сделать так, чтобы нашим сектором финансовых услуг не злоупотребляли сомнительные источники и чтобы при этом он обеспечивал нас столь необходимыми экономическими ресурсами.

История явно свидетельствует о том, что злоупотребление наркотиками и их незаконный оборот не знают границ; ни одна страна не застрахована от их последствий. Поэтому логично заключить, что борьба против оборота наркотиков и злоупотребления ими должна выходить за рамки стратегии любой отдельной страны.

Мое правительство поддерживает беспристрастный подход к тематической повестке дня Организации Объединенных Наций в области контроля за наркотиками в двадцать первом столетии. Решение о том, чтобы сосредоточить

внимание на сокращении спроса, ликвидации незаконных посадок, судебном сотрудничестве, "отмывании" денег, пресечении незаконного производства синтетических наркотиков и контроле за химическими веществами, используемыми для производства наркотиков, должно быть совместимо со стремлением выработать глобальную стратегию борьбы против оборота наркотиков. Транснациональный характер проблемы наркотиков требует таких согласованных действий по созданию мира, свободного от наркотиков, к которому мы все стремимся.

Антигуа и Барбуда привержена этой глобальной стратегии. Мы подписали ряд запретительных соглашений и назначили официального представителя для координации национальных действий по борьбе с оборотом наркотиков и связанными с этим преступлениями. Этот представитель тесно сотрудничает с генеральным прокурором в деле выработки и осуществления национальной политики в области наркотиков. Помимо разработки политических инициатив, мы в настоящее время завершаем работу по созданию центра лечения от наркомании, который, как мы надеемся, будет использоваться не только как лечебный центр, но и как центр профессиональной подготовки в регионе.

Думается, логично было бы сказать здесь несколько слов о принятии Устава Международного уголовного суда, поскольку карибские государства надеялись на то, что такой Суд поможет ликвидировать ужасную проблему наркотиков. Средства массовой информации не занимались сколько-нибудь серьезно распространением информации о том, что именно карибская страна, Тринидад и Тобаго, возродила идею создания международного уголовного суда после 41-летнего перерыва. В 1989 году Тринидад и Тобаго вновь предложила Организации Объединенных Наций концепцию 1948 года.

Однако рассмотрение конкретных причин, которые обусловили необходимость учреждения Международного уголовного суда и которые приводились Тринидадом и Тобаго и другими государствами Карибского сообщества, было отложено в долгий ящик. Мы призывали к созданию такого суда, который бы рассматривал дела и осуждал тех, кто вовлечен в оборот наркотиков, терроризм и злоупотребления в отношении морской

среды, включая нарушение границ наших территориальных вод. Учрежденный же Суд уделяет особое внимание геноциду, военным преступлениям, преступлениям против человечества и преступлению агрессии. И хотя мы поддерживаем такой подход, налицо явное указание на то, что нашим заботам по-прежнему придается второстепенное значение.

Вест-Индия всегда находилась на периферии господствующих экономических систем - если говорить о периоде после открытия Колумбом Америки. Вест-Индия с самого начала периода колонизации обеспечивала товарами и услугами более развитые в промышленном отношении страны. Сам характер колонизации наших стран - им отводилась роль эксплуатируемых колоний по сравнению с колониями поселенцев - обуславливал необходимость сохранения недостаточного развития. Печально то, что сегодня многосторонние финансовые институты, предоставляющие ресурсы развивающимся странам на льготных условиях, по-прежнему используют показатель валового национального продукта при определении нашего экономического потенциала. Нынешняя ситуация с моей страной - яркий тому пример.

Посланники Антигуа и Барбуды безмерно гордятся тем, что усилия их страны получили высокую оценку в Докладе о развитии человека за 1998 год. В наш адрес было сказано много похвальных и приятных слов, но именно это и послужило основанием для абсурдного предположения, что мы достигли более высокого уровня развития, чем Мексика или Бразилия. Антигуа и Барбуда считается государством со средним уровнем доходов, многочисленные слабые места которого игнорируются, поскольку валовой национальный продукт является единственным и решающим фактором оценки. Мы ставим перед собой задачу убедить международные учреждения в том, что нас следует включить в приоритетный список для предоставления займов и помощи. Антигуа и Барбуда и другие страны Карибского бассейна уже продемонстрировали, как развивающиеся страны могут использовать их ограниченные ресурсы для улучшения положения своего населения. Нас не следует наказывать за прогресс.

Малые островные развивающиеся государства постоянно подвергаются риску, будь то вследствие повышения уровня моря, ураганов, землетрясений

или извержений вулканов, как было в случае с изумрудным островом Монтсеррат. Одного урагана достаточно, чтобы свести на нет около десяти лет усилий по развитию. Мы и сами обратились с призывом о международной помощи, ибо вот уже в третий раз за три года мы пострадали от урагана. До нашествия урагана "Жорж" наша страна продвигалась вперед благодаря осмотрительному и опытному руководству, которым мы славимся. Мы построили сеть прекрасных дорог и улучшили нашу систему связи, вновь оживила после сильного урагана "Луис", обрушившегося на нашу страну в 1995 году, сфера туризма, были построены новые здания, в том числе школы, и по темпам роста к концу года наша экономика должна была выйти на уровень 8 процентов. Это, безусловно, со всей очевидностью показывает абсурдность использования показателя валового национального продукта в качестве основания для исключения нас из списка рассматриваемых кандидатов для предоставления займов на льготных условиях. В настоящее время нам приходится обращаться за помощью к нашим друзьям и благодетелям. Кстати, подготовлен проект резолюции о помощи Организации Объединенных Наций странам Карибского бассейна, пострадавшим от урагана "Жорж".

В этом году мы отмечаем пятидесятилетие Всеобщей декларации прав человека. Моя страна будет по-прежнему уделять большое внимание усилиям по обеспечению того, чтобы защита прав человека была интегрирована во все виды деятельности системы Организации Объединенных Наций. Со всей серьезностью мы относимся к многочисленным сообщениям о злоупотреблениях в отношении детей повсюду в мире. Мы обеспокоены судьбами детей, затронутых междоусобными войнами, нас не могут оставить равнодушными многочисленные волнующие сообщения о детском труде, детской проституции и детской порнографии. Кроме того, мы будем и впредь неустанно добиваться улучшения положения женщины. В целом наша страна будет предпринимать усилия по содействию делу укрепления программ в области прав человека.

На пороге XXI века правительство Антигуа и Барбуды приняло решение сосредоточить внимание на человеческом капитале и его развитии, а не ограничиваться лишь узкой сферой экономических вопросов. Будет продолжено осуществление политики проведения углубленного анализа и



подготовки технико-экономических обоснований с целью выяснения, в какой области сконцентрировать имеющиеся ограниченные ресурсы. Кроме того, даже несмотря на то, что правительство отказывается от некоторой части принадлежащей ему собственности и поощряет большие частные капиталовложения в такие жизненно важные сферы, как предоставление услуг и производство сырьевых товаров, есть области, в особенности связанные с технологией, в которых правительство должно остаться непосредственно вовлеченным и играть каталитическую роль; оно будет и впредь стремиться к достижению консенсуса при определении ключевых отраслей и видов деятельности, имеющих крайне важное значение для развития.

В заключение нельзя не сказать о нашей признательности Программе развития Организации Объединенных Наций за ее деятельность в Карибском регионе. Мы выражаем особую благодарность за ее работу по инициативам в области менеджмента и управления экономической деятельностью. Мы и впредь будем гордиться Организацией Объединенных Наций и высоко ценить ее работу, признавая ее потенциал в областях, выходящих за рамки компетенции национальных и региональных властей. В свою очередь, представленные в этой Ассамблее страны должны удвоить свои коллективные обязательства для того, чтобы общее видение будущего мира стало реальностью. Вот почему столь необходимо, чтобы на первом плане нашей деятельности было международное сотрудничество в целях развития. Организация Объединенных Наций по-прежнему олицетворяет собой наши самые большие надежды на мир, развитие и социальную справедливость.

**Председатель** (говорит по-испански): Следующий оратор - Председатель Исполнительного комитета Организации освобождения Палестины и избранный Президент Палестинского органа Его Превосходительство г-н Ясир Арафат.

Председателя Исполнительного комитета Организации освобождения Палестины и избранного Президента Палестинского органа Его Превосходительство г-на Ясира Арафата сопровождают к трибуне.

**Председатель** (говорит по-испански): Слово имеет Председатель Исполнительного комитета

Организации освобождения Палестины и избранный Президент Палестинского органа Его Превосходительство г-н Ясир Арафат.

**Г-н Арафат** (Палестина) (говорит по-арабски): Впервые Палестина участвует в работе Генеральной Ассамблеи по пункту повестки дня, озаглавленному "Общие прения". Ее участие в этой работе стало результатом принятой Ассамблеей резолюции о повышении уровня представительства Палестины при Организации Объединенных Наций, что мы считаем основополагающим шагом к полноправному членству.

Мне бы хотелось в этой связи выразить глубокую признательность палестинского народа всем государствам-членам, которые поддержали эту важную резолюцию подавляющим большинством голосов. Тем самым они отразили стремление государств и народов мира к восстановлению справедливости в отношении палестинского народа, с тем чтобы он вновь обрел свой международный статус и занял свое место в Организации Объединенных Наций.

Г-н Председатель, я бы хотел искренне поздравить Вас по случаю избрания на пост Председателя пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи. Я желаю Вам всяческих успехов в этом важном и благородном деле на данном, решающем этапе в истории современного мира нашей международной Организации.

Я также выражаю признательность и благодарность г-ну Гэннадию Удовэнко за эффективное руководство работой пятьдесят второй сессии. В частности, хотелось бы воздать должное его руководству работой возобновленной десятой чрезвычайной специальной сессией Генеральной Ассамблеи, посвященной незаконным действиям Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории.

Мне доставляет огромное удовольствие воздать должное Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, нашему другу г-ну Кофи Аннани, за его выдающееся и мудрое руководство и поздравить его с теми многочисленными успехами, которых он добился в различных областях. Мы имели честь, г-н Генеральный секретарь, приветствовать Вас несколько месяцев назад в

нашей стране, Палестине, где Вы стали непосредственным свидетелем трагедии палестинского народа и тех страданий, которые выпали на его долю в результате продолжающейся оккупации Израилем нашей родины, Палестины. Я надеюсь, что в будущем у нас будет возможность приветствовать Вас при более благоприятных обстоятельствах: в день, когда будет положен конец оккупации и Палестина вновь обретет свободу.

Сейчас, на исходе двадцатого столетия, мир становится свидетелем - а человечество подвергается воздействию - множества крупных изменений и важных событий, таких, как процесс глобализации, проблемы, возникшие на международных финансовых рынках, техническая революция, развитие средств космической связи и наступление эпохи информации. Все эти стремительные перемены, которые потрясли современный мир, вызывают необходимость укрепления наших коллективных усилий в рамках Организации Объединенных Наций. Это следует делать на основе целей и принципов Устава, в интересах расширения международного сотрудничества в различных областях и ускорения диалога между Севером и Югом в целях построения лучшего будущего, в котором утвердятся мир, справедливость и процветание для всех людей.

Многие из стоящих перед нами сложных и комплексных проблем возникли не по нашей вине, но мы должны эффективно их решать. Перед нами стоят задачи обеспечения экономического и социального развития - особенно стран третьего мира, - урегулирования кризиса задолженности и проблем, связанных с нищетой, голодом, болезнями и миграцией в Азии, Африке и Латинской Америке. Для решения этих задач требуется принятие всеобъемлющих мер и установление на международном уровне равноправных, более рациональных и более справедливых отношений. Многие проблемы глобального характера, такие, как терроризм, наркотики, эпидемии и организованная преступность, требуют укрепления международного правопорядка, равно как и создания необходимых институтов и механизмов в рамках Организации Объединенных Наций.

В связи с этим мы также приветствуем принятие Статута Международного уголовного суда - важный шаг в усилиях, направленных на укрепление

норм права и пресечение злодеяний и преступлений против человечества.

Но несмотря на все эти проблемы и обязательства, мы не должны забывать, что многие главные задачи современности до сих пор не решены международным сообществом. Некоторые народы все еще находятся под гнетом иностранной оккупации, в том числе наш палестинский народ, который по-прежнему подвергается одной из самых серьезных форм несправедливости. Этот великий народ не совершил никакого преступления, не совершал актов агрессии, не оккупировал земель, принадлежащих другим народам. Тем не менее он стал жертвой агрессии. Его земля была оккупирована, а сам народ рассеян по всему свету и силой отправлен в изгнание. До сих пор 4 млн. палестинских беженцев живут в лагерях в ожидании осуществления международного правосудия и резолюций мирового сообщества, в результате чего должна быть восстановлена справедливость и должен быть положен конец трагедии беженцев, которые более полувека живут в изгнании.

Необходимо также приложить более решительные усилия по урегулированию целого ряда региональных конфликтов и проблем, в том числе, безусловно, на Ближнем Востоке, на Балканах, в частности в Боснии и Герцеговине, в Афганистане и других странах. Особые усилия и дополнительные ресурсы необходимы для решения проблем африканского континента, с тем чтобы этот великий континент мог продвигаться вперед по пути развития и прогресса. В этом плане следует добиваться нормализации обстановки в Демократической Республике Конго и достижения мира и стабильности в районе Великих озер и Африканского Рога.

Важно также рассмотреть вопрос о санкциях, учитывая их ужасные и разрушительные последствия для населения и соседних государств. В данном случае я конкретно имею в виду Ирак, Ливию и Судан. Призывая к поиску решений этих проблем и к отмене санкций на основе выполнения резолюций Совета Безопасности, мы не можем не выразить мнения, которого придерживаются многие из нас в связи с использованием двойных стандартов при осуществлении этого принципа. В этом плане я хотел бы выразить удовлетворение по поводу

достигнутого прогресса, в частности в отношении Ливийской Арабской Джамахирии.

Наконец, я перехожу к исключительно важному вопросу - вопросу, касающемуся ядерного разоружения, оружия массового уничтожения и нераспространения. Твердо поддерживая цели международного сообщества в этом отношении, мы хотели бы уделить особое внимание огромной проблеме, существующей в нашем регионе, - проблеме наличия у Израиля такого оружия и его отказа присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия и поставить свои ядерные установки под контроль Международного агентства по атомной энергии. Небольшие размеры нашего региона и его характер усугубляют последствия, которыми чревато сохранение такой ситуации. То, что произошло недавно в Южной Азии, должно заставить всех нас встать на путь подлинного сотрудничества и приверженности применению единого стандарта в отношении этого вопроса.

Для того чтобы добиться всех этих поставленных целей, нам необходима более эффективная Организация Объединенных Наций. Мы поддерживаем усилия многих государств и усилия Генерального секретаря в этом отношении. В то же время мы считаем и верим, что наша цель должна состоять не просто в том, чтобы уменьшить затраты, сократить численность сотрудников Секретариата, упорядочить работу Генеральной Ассамблеи и расширить состав Совета Безопасности, хотя все эти вопросы важны. Это должна быть более широкая цель, предусматривающая осуществление всесторонней демократизации нашей всемирной Организации. В этой связи необходимо усилить роль Генеральной Ассамблеи, а также найти способ решения проблемы вето в Совете Безопасности, в особенности в том, что касается его неоправданно частого применения. В Совете должны превалировать транспарентность и четкие правила процедуры. Здесь я хотел бы напомнить Ассамблее, что с 1973 года Совет Безопасности 21 раз оказывался не в состоянии принять резолюции по вопросу о Палестине в результате применения права вето одним из его постоянных членов, причем в последний раз такая ситуация повторялась с интервалом в менее двух недель. Иными словами, необходимо добиться того, чтобы все члены Организации Объединенных Наций имели

возможность вносить эффективный вклад в ее деятельность на основе взаимного уважения.

В мае нынешнего года палестинский народ отмечал пятидесятую годовщину Аль-Накбы - великой трагедии палестинского народа, приведшей к лишениям и к страданиям. Несмотря на все эти полные горечи годы, самый давний и самый острый в современной истории вопрос беженцев по-прежнему ждет своего решения, а наша земля по-прежнему страдает от оккупации и колониального господства. Эксплуатируются ее природные ресурсы, продолжается процесс иудаизации города Аль-Кудс аш-Шарифа, в отношении которого осуществляются такие действия, как конфискация земель, разрушение домов, изъятие у его жителей видов на жительство, навязывание определенного демографического состава и принятие надуманных административных мер. Имеют также место изоляция города Вифлеем и конфликт в Эль-Халиле - Хевроне - и в остальных палестинских городах. Восемь миллионов палестинцев по-прежнему лишены своего права на суверенитет над своей землей - права, которым пользуются все другие народы мира.

Несмотря на все это, несмотря на долгие и ужасные страдания и боль, наш палестинский народ смог, благодаря своей неизменной и легендарной стойкости, выжить и сохранить свою национальную самобытность. Наш народ выбрал дорогу мира и согласился с волей международного сообщества в этом отношении. С учетом этого мы вместе с нашими арабскими братьями приняли решение участвовать в мирном процессе, который начался в Мадриде в 1991 году. Затем мы пошли на хорошо известный исторический шаг, результатом которого стало согласование в Осло соответствующего соглашения с Израилем, которое было подписано в Белом доме в Вашингтоне, округ Колумбия, 13 сентября 1993 года под эгидой президента Клинтона. Это событие вселило надежду на историческое примирение и сосуществование между двумя народами, на возможность создания нового Ближнего Востока и начало установления всеобъемлющего и прочного мира в этом регионе.

Действительно, все стороны добились ощутимых достижений, и палестинский народ смог приступить к созданию собственных институтов и к ликвидации деструктивных последствий многолетней оккупации. В частности, были проведены всеобщие и

демократические выборы и учрежден Палестинский национальный орган. Несмотря на все трудности, с которыми столкнулся этот процесс, общая тенденция в направлении прогресса продолжалась до тех пор, пока мирному процессу не был нанесен серьезный удар в результате убийства израильским экстремистом Ицхака Рабина - моего партнера по мирному процессу - процессу, для участия в котором требовалось немалое мужество. Затем последовали другие удары, такие, как взрывы бомб, серьезное ухудшение условий жизни нашего народа и совершение преднамеренных актов, направленных на подрыв мира.

Придя к власти, правительство Беньямина Нетаньяху открыло новую главу, приняв общие политические рамки, не соответствовавшие существующим соглашениям. Правительство публично пыталось подорвать принципы мирного процесса, содержащиеся в резолюциях 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности, и принцип "земля в обмен на мир". Оно прекратило осуществление существующих соглашений, за исключением соглашения о передислокации сил в Эль-Халиле, которое было выполнено лишь после интенсивных усилий со стороны Соединенных Штатов. Правительство Израиля по-прежнему прибегает к тактике проволочек и уклоняется от соблюдения своих обязательств в ходе переходного периода, выполнение которых имеет крайне важное значение для нашего народа, в частности обязательств, касающихся обеспечения безопасного прохода между Западным берегом и сектором Газа, аэропортом, морским портом; освобождения содержащихся в израильских тюрьмах палестинских заключенных и задержанных лиц и промышленных зон. Не были осуществлены ни первый этап вывода, который должен был начаться 7 марта 1997 года, ни второй, который должен был начаться 7 сентября 1997 года. Осуществление этих двух этапов, а также третьего этапа передислокации сил - сроки которого также истекли в середине нынешнего года - должно было привести к выводу израильской армии с 90 процентов нашей территории.

Кроме того, проводимая этим правительством политика экономического удушения, блокад и прямого угнетения нашего народа - от которой мы ежедневно несем убытки, оцениваемые в 10 млн. долл. США - ведет к экономической катастрофе. Правительство активизирует деятельность по строительству поселений и

иудизации Иерусалима, изолированию Бейт-Лахма и древнего Эль-Халиля и препятствует функционированию палестинского аэропорта, зон безопасного прохода, промышленных зон и морского порта - и все это во имя эскалации курса на удушение и изоляцию нашего народа и уничтожение мирного процесса. Проводимая правительством г-на Нетаньяху политика и занимаемая им позиция породили нынешнюю опасную ситуацию и завели в полный тупик мирный процесс на палестинском направлении, равно как и на сирийском и ливанском направлениях, где также наблюдается абсолютный застой. Эти политика и позиция также привели к созданию общей атмосферы напряженности в регионе и появлению угрозы полного хаоса. Весь мир испытывает серьезную обеспокоенность в связи с этим и призвал израильскую сторону изменить свою политику и позиции, придерживаться основ мирного процесса и выполнять существующие соглашения.

Международному сообществу давно пора в соответствии с нормами международного права и в интересах мира оказать эффективное и ощутимое давление на израильскую сторону, с тем чтобы обеспечить достижение целей мира, безопасности и стабильности - причем не только на Ближнем Востоке, но и во всем мире. Это означает осуществление соглашений, которые были подписаны в Белом доме под эгидой президента Клинтона и в присутствии Японии Российской Федерацией, Соединенными Штатами Америки, Европейским союзом, Норвегией, Египтом и Иорданией. Это означает осуществление резолюций 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности и принципа "земля в обмен на мир", которые были положены в основу Мадридской мирной конференции.

В надежде остановить процесс ухудшения существующего положения палестинская сторона в сотрудничестве со многими заинтересованными сторонами недавно попыталась активизировать усилия, в частности с помощью Соединенных Штатов как одного из спонсоров мирного процесса и в особенности при поддержке президента Клинтона, которому мы выражаем нашу благодарность. Эти усилия привели к инициативе Соединенных Штатов, которая охватывает все остающиеся нерешенными важные вопросы и которая была представлена заинтересованным сторонам. Как знают делегации, палестинская

сторона согласилась с американской инициативой, несмотря на тот факт, что в ней не были учтены наши минимальные справедливые и законные требования. Но израильская сторона по-прежнему не принимает эту инициативу и продолжает попытки подорвать ее и выхолостить ее содержание. Президент Клинтон, за что мы ему признательны, направил в регион государственного секретаря г-жу Олбрайт и г-на Дениса Росса, которые предприняли значительные усилия с целью обеспечения прогресса в рамках мирного процесса и его защиты.

Правительство Израиля никак не откликнулось на все эти усилия. Поэтому мы призываем Соединенные Штаты как коспонсора объявить о своей инициативе и публично и четко возложить ответственность на сторону, которая препятствует миру. Мы также призываем Соединенные Штаты продолжать действовать эффективно, согласно своим обязанностям в отношении мирного процесса и своим интересам и авторитету в регионе Ближнего Востока, с тем чтобы защитить регион от опасностей, которыми чреват срыв мирного процесса.

Сегодня утром президент Клинтон великодушно сделал важный шаг для спасения мирного процесса и продвижения его вперед, созвав встречу в Белом доме между палестинской и израильской делегациями. Это была важная встреча, содействовавшая развитию и сохранению мирного процесса, и мы благодарим президента Клинтона за ее организацию, в особенности ввиду того, что усилия Соединенных Штатов будут и впредь продвигать вперед процесс и содействовать осуществлению подписанных соглашений.

В этом контексте мы призываем другие заинтересованные стороны, в частности Российскую Федерацию в качестве одного из коспонсоров мирного процесса, а также Китай и Японию активизировать и интенсифицировать свои усилия. Мы также призываем страны Европейского союза предпринять, в соответствии с их экономическими и политическими интересами и имеющимся у них потенциалом, быстрые и эффективные действия для спасения и сохранения мирного процесса. Мы также призываем все государства-члены поддержать франко-египетскую инициативу по созыву международной конференции всех государств, преисполненных решимости спасти мирный процесс

и не позволить развиваться тому опасному кризису, в состоянии которого он сейчас находится.

Мы не утратили надежд, связываемых с мирным процессом, и будем по-прежнему выполнять наши обязательства в соответствии с существующими соглашениями. В то же время мы будем и впредь настаивать на необходимости соблюдения Израилем положений этих соглашений, взятых им на себя и остающихся пока не выполненными обязательств. Мы не откажемся от наших национальных прав, неотъемлемых национальных прав палестинского народа.

На данном этапе я хотел бы выразить, от имени палестинского народа, нашу глубокую благодарность странам-донорам и Всемирному банку за их важный вклад, направленный на облегчение страданий нашего народа и оказание ему помощи в созидании и развитии нашей родины и достижении значимого экономического и социального развития. Я подтверждаю нашу благодарность этим странам и Всемирному банку, в особенности в связи с тем, что они вносят свой вклад, несмотря на препятствия и преграды, возводимые на этом пути Израилем.

Практически невозможно отделить Организацию Объединенных Наций от палестинского вопроса, поскольку эта международная Организация выступает в защиту нашего дела со времени своего образования. Именно благодаря Организации Объединенных Наций произошел раздел Палестины, и до настоящего Организация неустанно занимается последовавшими за этим событиями, которые сопровождались постоянной и все большей несправедливостью по отношению к нашему народу и средство для исправления которых до сих пор не найдено. Подтверждая постоянную ответственность Организации Объединенных Наций за решение палестинского вопроса, мы призываем всех ее членов проявить бóльшую солидарность и поддержать наш народ в предстоящий период этих критических обстоятельств на основе уважения принципов Устава Организации Объединенных Наций, норм международного права и международного гуманитарного права.

Мы надеемся на то, что до конца этого года будет проведена конференция Высоких Договаривающихся Сторон четвертой Женевской конвенции 1949 года и что ее участники рассмотрят

меры применения Конвенции к оккупированным палестинским территориям, в том числе к Аль-Кудс аш-Шарифу, в соответствии с рекомендациями, которые не раз выдвигались участниками десятой чрезвычайной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

В этом контексте мы также надеемся на то, что участие Израиля в работе пятьдесят третьей сессии Ассамблеи будет отвечать нормам международного права и тем самым будут обеспечены гарантии того, что рамки представительских полномочий Израиля не будут охватывать те территории, которые Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея считают оккупированными с 1967 года и которые включают Восточный Иерусалим. В отношении этого вопроса сложился консенсус международного сообщества.

Выступая с этой трибуны, я вновь хотел бы призвать всех вас, поскольку вы определяете международную законность и санкционируете операции по поддержанию мира, выступаете защитником свободы, безопасности и стабильности, а также отстаиваете справедливость и процветание человечества, поддержать наш народ, особенно теперь, когда пятилетний переходный период, предусматриваемый в палестино-израильских соглашениях заканчивается 4 мая 1999 года. Наш народ просит, чтобы вы выполнили ваши обязательства, и надеется на создание своего независимого государства. Это независимое палестинское государство должно стать воплощением права нашего народа на самоопределение. Заверяю вас в том, что наш народ будет и далее следовать путем мира храбрых на Ближнем Востоке и защищать его. Мы призываем вас в настоящем и будущем не прекращать вашу поддержку нашего дела, которая оказывалась в переломные моменты истории нашего народа. Помогите нам в достижении национальной цели нашего народа в создании собственного государства.

Неприемлемым является то, что Израиль сохраняет свое господствующее положение в отношении палестинского народа. Всем известно, что 100 процентов мира означает 100 процентов безопасности и 100 процентов свободы. Сто процентов свободы. Я повторяю: "100 процентов мира, 100 процентов безопасности и 100 процентов свободы. Сто процентов свободы". Если израильское правительство желает взаимности, то я заявляю с этой трибуны о своем призыве к нему соблюдать

подписанные соглашения, особенно в области безопасности, защиты палестинцев и израильтян от всех форм терроризма и его источников. Я приглашаю правительство Израиля приступить к совместной серьезной работе для урегулирования этих вопросов. Альтернатив миру не существует. Помогите нам достичь этой цели.

В 2000 году в Палестине сольются прошлое и будущее, и это событие будет сопровождаться всемирным выражением надежды и мира для всех народов мира. В этот год мир будет праздновать второе тысячелетие рождения Иисуса Христа - мир ему, а также начало нового тысячелетия. Этот рубеж является и религиозным, и духовным событием большой важности не только для палестинского народа и региона, но и для всех верующих мира, а также для всего международного сообщества. Палестинский народ фактически приступил к серьезной подготовке к празднованию этого важного религиозного, исторического и международного события в сотрудничестве с заинтересованными представителями многих религий, политических и социальных институтов. Мы призываем вас присоединиться к нам и принять на себя часть обязанностей, связанных с этими подготовительными мероприятиями, а также приглашаем принять непосредственное участие в предстоящих празднованиях, благодаря которому, с благословения Господа, мы начнем новый этап.

В этой связи мы высоко оцениваем включение в повестку дня Генеральной Ассамблеи нового пункта, озаглавленного "Вифлеем 2000". Мы также выражаем нашу признательность Председателю и членам Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа за их инициативы, с которыми они выступили в этой связи. Я также пользуюсь этой возможностью, чтобы поблагодарить другой братский ему Специальный комитет по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа.

Я с нетерпением ожидаю своего выступления перед вами, когда Палестина займет свое заслуженное место в сообществе наций в качестве независимого государства и когда мир возобладает на мирной земле и на всем Ближнем Востоке.

**Председатель** (говорит по-испански): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел

Республики Казахстан Его Превосходительству г-ну Касымжомарту Токаеву.

**Г-н Токаев** (Казахстан) (говорит по-английски):  
Г-н Председатель, позвольте мне поздравить Вас по случаю Вашего избрания на высокий пост Председателя пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи и заявить о полной поддержке Вашей деятельности делегацией Казахстана.

Казахстан, приветствуя усилия Генерального секретаря по реформированию Организации Объединенных Наций, поддерживает решения предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи. Принимаемые в этом направлении меры, безусловно, способствуют обновлению Организации в меняющихся исторических условиях.

На пороге XXI века весь мир становится целостной и взаимосвязанной системой, в которой нет места автаркии и самоизоляции. Глобализация, охватившая основные сферы человеческой деятельности, в корне изменила привычные представления о реальностях современной жизни. Глобализация вынуждает также нас по-новому оценить и характер международного сотрудничества с точки зрения укрепления многосторонних механизмов принятия решений по актуальным проблемам, волнующим все мировое сообщество. При всем разнообразии национальных интересов такие решения надлежит принимать совместными усилиями на основе доброй воли и консенсуса, и здесь роль Организации Объединенных Наций невозможно переоценить.

В канун пятидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека мы вновь отмечаем непреходящее значение этого документа в плане утверждения демократических ценностей и верховенства закона.

Казахстан, семь лет назад сделав свой выбор в пользу демократии и открытого общества, сегодня предпринимает конкретные шаги по углублению политических реформ. Наша страна приступает к реализации всеобъемлющей программы демократизации, затрагивающей такие важные сферы, как выборы, политические партии, парламент, гражданское общество, судебная система, положение женщин и средства массовой информации. Президентом Казахстана г-ном Нурсултаном Назарбаевым будут приняты

решительные меры по решению болезненных социальных проблем, борьбе с коррупцией и оптимизации государственного управления.

Все эти меры направлены на дальнейшую защиту и обеспечение прав и свобод каждого гражданина нашего многоэтнического общества. Мы будем делать все возможное для сохранения таких ценностей, как межнациональное согласие, многообразие культур и обычаев всех национальностей, составляющих народ Казахстана. Мы будем укреплять плюрализм в обществе в целях надежного обеспечения свободы совести, слова и печати и дальнейшего укрепления устоев светского демократического общества.

Строительство собственной государственности Казахстан не представляет возможным без успешной интеграции в мировую экономику и политику. При этом наша страна развивает и укрепляет национальные финансовые институты, что позволило нам с меньшими издержками перенести последствия кризиса, охватившего Азию и пространство Содружества Независимых Государств (СНГ).

Будучи приверженным политике интеграции, глава нашего государства последовательно выступает за создание надлежащих экономических условий для этого и в своем качестве председателя Таможенного союза предложил заключить договор о создании единого экономического пространства в СНГ.

Казахстан, проводя политику конструктивного сотрудничества, создал пояс безопасности и добрососедства по периметру своих границ. Наша страна не находится в состоянии конфронтации ни с одним государством мира. Казахстан как евразийское государство в своей внешней политике приоритетным считает развитие дружественных, равноправных и взаимовыгодных отношений со странами Востока и Запада.

Мы считаем, что важной предпосылкой достижения этой стратегической цели стали добровольный отказ Казахстана от ядерного наследия, наша твердая приверженность режиму нераспространения. Несколько дней тому назад в городе Курчатове, который находится на территории бывшего ядерного полигона в Семипалатинске, состоялась вторая Международная конференция по проблемам нераспространения. Во время

Конференция была закрыта последняя шахтная установка для запуска стратегических ракет.

Казахстан последовательно выступает за создание структур безопасности на азиатском континенте. С удовлетворением отмечаем, что инициатива президента нашей страны о созыве совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии обретает реальные очертания и становится осязаемым фактором современной международной жизни. Об этом свидетельствует июльская встреча в Алматы руководителей Казахстана, Китая, Российской Федерации, Кыргызстана и Таджикистана по вопросам взаимодействия и укрепления мер доверия в регионе. Мы считаем, что подписанные с Китаем соглашения о делимитации казахстанско-китайской государственной границы вносят весомый вклад в укрепление региональной безопасности и стабильности. Важное значение имеют также казахстанско-российская Декларация о вечной дружбе и союзничестве, ориентированном на XXI век, и Договор о вечной дружбе между Казахстаном, Узбекистаном и Кыргызстаном.

Казахстан как твердый сторонник укрепления региональной и глобальной безопасности решительно выступает против подрыва режима нераспространения, призывает Индию и Пакистан прислушаться к мнению подавляющей части мирового сообщества и немедленно присоединиться к Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и Договору о нераспространении ядерного оружия. Мы поддерживаем действия Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, обратившегося к этим странам с призывом присоединиться к переговорам о запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и отказаться от его размещения на своих территориях. Казахстан в контексте укрепления региональной безопасности и режима нераспространения будет продолжать работу над созданием зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии.

Проявлением сопричастности нашего государства к миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций стало формирование миротворческого батальона в Центральной Азии, а также участие Казахстана в системе резервных соглашений Организации Объединенных Наций.

С этой высокой трибуны мы не можем обойти вниманием и нынешнюю ситуацию в Афганистане. Происходящие там события, которые сопровождаются массовыми нарушениями прав человека и элементарных норм международного права, стали предметом нашей глубокой обеспокоенности. Казахстан вносит и будет вносить свой вклад в достижение мира в этой стране. Задача мирового сообщества состоит в том, чтобы убедить все конфликтующие стороны немедленно прекратить военные действия и сесть за стол переговоров с целью создания правительства национального примирения. Мы убеждены в том, что военного решения афганской проблемы не существует. Мирный процесс в Афганистане возможен лишь при условии прекращения вмешательства извне и полной поддержке усилий Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Мы полагаем, что в поиске путей урегулирования афганской проблемы должны принимать активное участие не только соседние, но и все заинтересованные государства.

Одной из труднейших проблем современности является международный терроризм и организованная преступность. Казахстан не приемлет терроризма во всех его проявлениях и выражает готовность к участию в международных усилиях по борьбе с этим злом. Нельзя допустить, чтобы в преддверии следующего столетия горстка безумцев шантажировала и ставила под угрозу жизни и благополучие людей, которые исповедуют идеи созидания и мира. Это вдвойне опасно, когда речь идет о ядерном терроризме.

Международная организованная преступность так или иначе связана с незаконным распространением наркотиков. К большому сожалению, масштабы наркобизнеса неуклонно расширяются. Наркотизм, свободно перемещаясь через границы, подрывает государственность и моральные устои общества. В наркотизм вовлекается все большее число молодых людей. Мы являемся свидетелями нового явления, когда производство наркотиков становится главенствующим компонентом национальной экономики. Наркотики из Афганистана обнаруживают практически во всех странах мира. Поэтому мы поддерживаем решения двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и будем активно участвовать в их выполнении.



Говоря о головных болях человечества, следует упомянуть и сепаратизм. Казахстан неоднократно заявлял о своей позиции неприятия национального сепаратизма. Видя, какие бедствия он приносит многим государствам, сейчас необходимо однозначно заявить о том, что сепаратизм должен быть объявлен вне закона. Право наций на самоопределение в современных исторических условиях не может играть той роли, которую оно играло в начале нынешнего столетия.

Еще одной глобальной проблемой, омрачающей будущее человечества, является все ухудшающаяся экологическая ситуация. Казахстан реально ощутил на себе последствия экологических катастроф. С этой высокой трибуны Президент Казахстана неоднократно призывал мировое сообщество к объединению и координации усилий по защите окружающей среды. Мы выражаем благодарность Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций за оказанную нашей стране поддержку, которая нашла свое отражение в резолюции по содействию в преодолении последствий ядерных испытаний в Семипалатинском регионе.

Поистине глобальный характер обрела Аральская катастрофа. Солевые выбросы обмелевшего дна Аральского моря обнаружены в Северном Ледовитом океане и Западной Европе. С признательностью отмечая помощь со стороны Организации Объединенных Наций, мы, тем не менее, призывает государства - члены нашей Организации обратить большее внимание на эту серьезную проблему и предпринять более активные и конкретные действия для ее решения.

Особенность географического положения Казахстана и в целом Центральной Азии остро ставит перед нами вопрос о выходе на мировые рынки, включая транспортировку углеводородов. Поэтому Казахстан придает важное значение сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями в целях развития транзитно-транспортных систем в государствах Центральной Азии, не имеющих выхода к морю.

Возрождая традиции Великого шелкового пути, Казахстан заинтересован в расширении и развитии транспортных коммуникаций в Центральной Азии и за ее пределами. Наша страна с ее огромной территорией является важным связующим звеном

между Азией и Европой. Наше участие в проекте ТРАСЕКА, несомненно, будет способствовать повышению эффективности транспортных систем на обширном пространстве Евразийского континента.

Мы возлагаем большие надежды на принятую недавно Европейской экономической комиссией и Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана Специальную программу Организации Объединенных Наций для экономик стран Центральной Азии (СПЕКА).

Казахстан, как Председатель Организации экономического сотрудничества, намерен реально способствовать активизации деятельности этого важного регионального форума. Декларация и другие документы, принятые на саммите ОЭС в Алматы, создают хорошие предпосылки для формирования благоприятного торгового климата во взаимоотношениях стран - членов ОЭС и их потенциальных партнеров в Европе и Азии. Мы считаем, что ОЭС является перспективной организацией и обладает большим потенциалом расширения экономических связей на территориях десяти государств с населением более 300 миллионов человек. Казахстан будет содействовать дальнейшему укреплению сотрудничества между ОЭС и Организацией Объединенных Наций.

К числу актуальных проблем современности следует отнести и вопрос о юридическом статусе Каспийского моря. Мы с удовлетворением отмечаем наметившийся прогресс в переговорном процессе по достижению консенсуса в этой сложной и деликатной области, которая затрагивает взаимоотношения пяти прибрежных государств. Подписанное в июле нынешнего года Соглашение между Казахстаном и Россией о делимитации северной части Каспийского моря закладывает основы полного урегулирования каспийской проблемы. Сейчас важно предпринять конкретные действия для реализации этого документа, который соответствует положениям Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву.

Решение каспийской проблемы имеет для Казахстана стратегическое значение. Наша страна заинтересована в надежном обеспечении экспорта своих минеральных ресурсов через многовариантные нефтегазопроводы. Мы ожидаем скорейшей реализации проекта Каспийского трубопроводного консорциума (КТК), считаем перспективным

строительство нефтепровода из Западного Казахстана в Китай. Мы поддерживаем транскаспийский проект нефтегазопровода (Баку-Джейхан), рассматриваем как весьма многообещающий проект нефтепровода через территорию Ирана.

Приходится с сожалением констатировать, что в следующее столетие человечество входит обремененным многими серьезными проблемами. Но в то же время нет оснований для безысходного пессимизма, поскольку уходящий век, ставший свидетелем двух мировых войн, возникновения и испытания смертоносных видов оружия, множества региональных и этнических конфликтов, наработал надежные механизмы предотвращения и урегулирования международных проблем, прежде всего в лице нашей организации. Дело мира, безопасности и развития касается всех государств. Поэтому все мы должны действовать как единое целое. Казахстан готов к этой работе во благо мира и сотрудничества.

**Председатель** (говорит по-испански): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Алжира Его Превосходительству г-ну Ахмеду Аттафу.

**Г-н Аттаф** (Алжир) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, Ваше избрание на пост Председателя нынешней сессии Генеральной Ассамблеи - это акт единодушного признания Ваших заслуг и заслуг Вашей страны, Уругвая. Мне приятно вместе со всеми поздравить Вас с этой совершенно заслуженной почестью и пожелать Вам всяческих успехов при выполнении возложенных на Вас задач.

Я хотел бы также отдать должное Вашему предшественнику, г-ну Удовэнко, который сумел примерным образом удовлетворить наши чаяния в то время, когда наша Организация вступала на путь реформ. Г-н Кофи Аннан, продемонстрировав изобретательность и мужество, всецело посвятил себя этому самому делу реформ, и ему удалось достичь на этом пути значительных успехов, за которые мы ему искренне признательны и благодарны.

Г-н Мунгра (Суринам), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Сейчас реформа на правильном пути. Она отвечает коллективным чаяниям. Но что еще более важно, она проводится в самое подходящее время, на фоне появления новых проблем, подвергающих испытанию наше умение выявлять новые задачи и разрабатывать стратегии, способные обеспечить решение этих задач и удовлетворение существующих чаяний.

Как бы новы эти проблемы ни были, они являются лишь естественным следствием продвижения человечества вперед по предначертанному ему судьбой пути. Они порождены теми беспрецедентно стремительными изменениями, которые происходят на международной арене на протяжении уже целого десятилетия.

У этих проблем есть свои названия. Они бросают доселе неизвестные нам вызовы и требуют таких решений, которые выходят за обычные рамки мышления, анализа и действий. Позвольте мне сначала поименно обозначить эти проблемы: глобализация, взаимозависимость, развитие, мир и коллективная безопасность.

Мы находимся в своего рода мастерских, в которых царит обстановка, благоприятствующая проведению разнообразных дискуссий и выдвижению противоречивых идей. У одних это порождает уверенность, у других - сомнения и опасения. До сих пор дискуссии ограничивались обменом идеями, которые касались лишь тех подходов и проектов, которые каждый из нас формулирует со своих собственных позиций, исходя из своих собственных предположений и собственных национальных интересов. Сегодня сами факты уже установлены. На нас же возлагается обязанность противостоять, на основе соблюдения принципов и идеалов Организации Объединенных Наций, воплощенных в деятельности наших стран, тому, что вчера было не более чем догадкой, а сегодня превратилось в живую реальность.

Так обстоит дело с глобализацией, которая преподносилась нам как явление, способное обеспечить всеобщее процветание и предоставляющее неограниченные возможности роста. Однако многие из наших стран уже выражают сомнения, опасения по поводу вероятных перекосов и опасностей, которыми чреват такой процесс глобализации в условиях отсутствия

элементарных необходимых механизмов управления, координации и контроля. В отсутствие же таких рычагов управления, координации и контроля и с учетом признанных недостатков уже существующих механизмов глобализация правомерно порождает чаще сомнения и опасения, чем поддержку и уверенность.

Самое убедительное указание на то, к каким трагическим результатам могут привести подобные перекосы, - это азиатский кризис, последствия которого пока еще не проявились в полной мере, но который уже угрожает экономике многих регионов мира до такой степени, что вновь замаячил призрак широкомасштабного спада. По сути, вместо того, чтобы быть фактором интеграции, глобализация порождает разного рода ограничения и маргинализацию.

Такое положение дел заставляет нас коллективно задуматься над тем, как вернуть глобализации ее первоначальное, идеальное призвание, с тем чтобы она смогла оправдать возложенные на нее надежды, связанные с достижением всеобщего прогресса в условиях справедливости и солидарности. Глобализация представляет собой всеобъемлющую и комплексную задачу, решать которую необходимо на основе создания столь же всеобъемлющих механизмов управления, координации и диалога. А пока необходимо укреплять потенциал существующих механизмов в плане выполнения ими возложенных на них функций предотвращения и посредничества.

Наконец, необходимо предпринимать смелые и эффективные инициативы по обеспечению региональной интеграции, являющейся неотъемлемым компонентом тщательно сбалансированного и контролируемого процесса глобализации.

Проблема взаимозависимости структурно связана с проблемой глобализации. Наступление эры взаимозависимости воспламенило огромную надежду на установление и диверсификацию связей, необходимых для расширения областей сотрудничества и обмена между нашими странами. Однако ослабление международного сотрудничества в целях развития, равно как и диспропорции в нынешней системе мировых экономических отношений, по-прежнему представляют собой

основные помехи для утверждения отношений истинной взаимозависимости.

В основе проблем глобализации и взаимозависимости лежит развитие - исключительно важная задача, решению которой до сих пор не уделяется должное внимание. Наоборот, в идущих в настоящее время дискуссиях, равно как и в рамках мировой экономической политики, ей все чаще отводится второстепенное место.

Наконец, новые задачи встают и в отношении проблемы обеспечения мира и коллективной безопасности - задачи, отличные от тех, с которыми эта проблема увязывалась в прошлом и которые сохраняются по сей день.

В этой связи я хочу затронуть такое явление, как терроризм. Терроризм не испытывает никакого уважения к человеческой жизни и способен на самые гнусные преступления против человечества. Следуя своей логике страха, смерти и разрушения, он стремится нанести удар по самым основам любого цивилизованного общества. Именно по этим причинам терроризм справедливо считается явлением, представляющим наиболее серьезную угрозу для наших обществ и государств всего мира.

Терроризм представляет собой глобальную проблему, для решения которой от международного сообщества требуется принятие глобальных ответных мер. Алжир рад отметить, что, судя по всему, международное сообщество, в течение долгого времени недооценивавшее и недопонимавшее суть такого явления, как терроризм, все в большей степени начинает осознавать опасность, которую он представляет, а также то, что пришло время вместо односторонних и эпизодических действий со стороны отдельных государств развернуть коллективную решительную кампанию против терроризма.

Принимая это во внимание, можно сказать, что сейчас сложились благоприятные условия для того, чтобы, не ограничиваясь лишь осуждением терроризма на словах, приступить к подлинному претворению слов в дела в рамках эффективного международного сотрудничества, цель которого - борьба с терроризмом. Устранение этого зла стало не просто моральной обязанностью человечества. Теперь, в век взаимозависимости и глобализации, это уже и политическая необходимость.

Исходя из вышесказанного, Алжир считает, что пришло время всерьез подумать о разработке глобальной конвенции, которая была бы направлена на предупреждение и пресечение всех актов терроризма и служила бы правовыми рамками для налаживания и поддержания международного сотрудничества в этой области. Осуществление такого проекта должно начаться немедленно в рамках согласованных и рассчитанных на длительное время действий со стороны всего международного сообщества с целью устранения многообразных сетей поддержки терроризма и его опорных баз, лишения терроризма финансовой поддержки и привлечения к суду лиц, виновных в совершении террористических актов, а также их сообщников и пособников. Важным шагом в этом же направлении стало бы проведение всемирной встречи на высшем уровне по проблеме терроризма, идея созыва которой уже получила широкую поддержку в Ассамблее. Алжир полностью поддерживает эту идею и готов внести свой вклад в ее реализацию.

В силу своей многоплановой принадлежности - магрибской, средиземноморской, арабской и африканской - Алжир строит свою внешнюю политику на принципах открытости, солидарности, добрососедства и сотрудничества. Алжир осуществляет эти принципы прежде всего в своем непосредственном окружении, Магрибе, руководствуясь убежденностью, что только сплоченное сообщество стран Магриба может способствовать утверждению мира, стабильности и развития в нашем регионе.

Алжир руководствуется теми же принципами, оказывая неустанную поддержку усилиям по достижению справедливого и окончательного урегулирования конфликта в Западной Сахаре. Мы полностью поддерживаем план урегулирования, подготовленный Организацией Объединенных Наций совместно с Организацией африканского единства, который призывает к проведению свободного, справедливого и беспристрастного референдума по вопросу о самоопределении.

Как и все международное сообщество, Алжир приветствовал заключенное в Хьюстоне соглашение, в рамках которого две конфликтующие стороны - Королевство Марокко и фронт ПОЛИСАРИО - официально согласовали механизмы практического осуществления положений плана урегулирования

под эгидой Организации Объединенных Наций. Сегодня, год спустя после заключения этого соглашения и несмотря на реальный существенный прогресс, достигнутый в значительной степени в результате усилий Генерального секретаря, его личного посланника г-на Джеймса Бейкера и Специального представителя, все еще существуют серьезные препятствия на пути осуществления этого плана. Если эти препятствия, которые Генеральный секретарь наряду с причинами, их породившими, четко обозначил в ряде докладов, не будут устранены, то перспективы проведения этого долгожданного референдума будут существенно подорваны.

Поэтому сейчас необходимо официально обратиться с настоятельным призывом обеспечить полное и строгое соблюдение принятых обязательств и подтвердить ответственность Организации Объединенных Наций, в особенности Совета Безопасности, в отношении полного и строгого осуществления плана урегулирования и Хьюстонского соглашения, с тем чтобы народ Западной Сахары мог воспользоваться своим неотъемлемым правом на самоопределение.

Как в рамках Магриба, в Средиземноморском регионе деятельность Алжира нацелена на обеспечение атмосферы стабильности, мира, сотрудничества и процветания. Созданный в рамках Барселонского процесса механизм консультаций и сотрудничества открыл новые горизонты для установления отношений подлинного партнерства между странами, расположенными на обоих берегах этого общего моря, - партнерства, направленного на создание зоны общего процветания в Средиземноморье. В этом контексте Алжир вступил в переговоры с целью заключения соглашения о предоставлении ему статуса ассоциированного члена в Европейском союзе и создания условий, благоприятствующих развитию взаимовыгодного сотрудничества между этими двумя сторонами.

Начало, в том же Средиземноморском регионе, мирного процесса породило большие надежды, которые вновь сменились чувством обеспокоенности и пессимизма вследствие наметившегося в мирном процессе застоя.

Действия израильского правительства, не выполняющего обязательств, взятых в Осло и Вашингтоне, отрекшегося от принципа "земля в

обмен на мир", продолжающего свою политику строительства поселений и постоянно посягающего на целостность и священный характер Аль-Кудс аш-Шарифа, привели к подрыву мирного процесса, вызвав гнев и разочарование среди палестинского народа и поставив весь регион перед угрозой возврата к эре конфронтации, в атмосфере которой он жил более 40 лет.

Для разрешения этой опасной ситуации мы должны помнить, что необходимым условием достижения справедливого, всеобъемлющего и прочного урегулирования конфликта на Ближнем Востоке являются полный и безоговорочный вывод израильских войск со всех палестинских и арабских территорий и осуществление палестинским народом своего права на самоопределение, в том числе на создание собственного государства со столицей в Аль-Кудсе.

В той же части мира у нас по-прежнему вызывают тревогу страдания, испытываемые братским иракским народом. В этой связи мы не можем не повторить наш призыв отменить эмбарго, введенное в отношении Ирака. Мы также вновь обращаемся с аналогичным призывом в отношении братского ливийского народа, также являющегося жертвой жестких экономических санкций, которые, хотелось бы надеяться, будут отменены в скором времени ввиду последних позитивных событий в отношении дела Локерби.

В своих отношениях с африканскими странами, являющимися нашими соседями, а также другими африканскими странами Алжир всегда стремился установить тесные связи сотрудничества и солидарности с целью обеспечения политического и экономического единства континента. Межгосударственные и внутренние конфликты в Африке могут только помешать осуществлению этих далеко идущих и вполне обоснованных планов. Поэтому мы призываем к урегулированию этих конфликтов и кризисов с помощью существующих в Африке механизмов, в частности механизма по предотвращению, урегулированию и разрешению конфликтов, на основе уважения территориальной целостности, суверенитета государств, а также границ, оставшихся от времен колонизации.

На протяжении вот уже десяти лет в Африке проводятся глубокие экономические и социальные реформы, которым международное сообщество

обязано оказать решительную и значительную поддержку, к чему и призывает Генеральный секретарь в своем всеобъемлющем и тщательно продуманном докладе.

Меньше чем через два месяца международное сообщество будет отмечать пятидесятилетие Всеобщей декларации прав человека. Такие юбилеи дают нам хорошую возможность для коллективного самоанализа, который заставляет нас признать, что в области прав человека ситуация сегодня, безусловно, гораздо лучше, чем 50 лет тому назад. Народное освободительное движение и глобальное распространение демократии, несомненно, сыграли решающую роль в содействии укреплению прав человека.

Не может быть никаких сомнений в том, что существенный прогресс в деле демократизации и установления в государстве правопорядка будет хрупким и будет оставаться под угрозой, если он не будет сопровождаться удовлетворением экономических, социальных и культурных потребностей граждан. Это объясняется тем, что подлинная демократия не может прочно укорениться в тех местах, где царят лишения и нужда.

В этой связи я хотел бы вновь заявить о решительной приверженности нашей страны универсальности, взаимозависимости и неделимости прав человека и о нашей твердой готовности поддерживать их и освободить их от любых манипуляций и политизации.

Если мы хотим резюмировать эти сложные и разнообразные проблемы, стоящие сегодня перед человечеством, то это можно сделать, задав один важный вопрос: как сделать так, чтобы формирующийся новый мировой порядок был более справедливым и более надежным, характеризовался большей солидарностью и действительно отвечал интересам и чаяниям всех?

Это вопрос, который, безусловно, затрагивает нашу страну, а через нее и все человечество. И какой другой форум лучше подходит для ответа на этот вопрос, чем Организация Объединенных Наций, которая собирает нас вместе и через Устав которой мы провозгласили нашу решимость

"проявлять терпимость и жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи, и объединить наши силы для поддержания международного мира и безопасности, и ... использовать международный аппарат для содействия экономическому и социальному прогрессу всех народов".

Нынешние задачи воплощены в этих фундаментальных ценностях и в этих общих целях. Более того, верховенство этих ценностей и достижение этих целей зависят от нашей способности мобилизовать нашу коллективную энергию. Человечество, которое овладело наукой и техникой, добилось значительного прогресса в использовании ресурсов нашего мира и установило контроль над средствами достижения прогресса. Сегодня ключи к его судьбе у него в руках. То, как эти ключи к его судьбе будут использованы на общее благо, зависит от человечества, и только от него.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Я предоставляю слово государственному секретарю по иностранным делам Гамбии Его Превосходительству г-ну Момоду Ламину Седате Джобе.

**Г-н Джобе** (Гамбия) (говорит по-английски): Прежде всего моя делегация хотела бы поздравить Председателя со вступлением на пост Председателя на период нынешней сессии. Мы прекрасно знаем о том, что перед ним стоят действительно сложные задачи, но мы убеждены в том, что благодаря своему опыту и мудрости он будет успешно выполнять свои обязанности. Мы желаем ему удачи. Позвольте мне также заверить его в полной готовности нашей делегации к постоянному сотрудничеству с ним.

В том же ключе мы хотели бы поблагодарить его предшественника, г-на Гэннадия Удовэнко, за прекрасное руководство работой Ассамблеи в ходе пятьдесят второй сессии.

Моя делегация очень гордится г-ном Кофи Аннаном, нашим умелым Генеральным секретарем, который эффективно руководит деятельностью нашей Организации. Его впечатляющий вклад в области превентивной дипломатии, ярко проявившийся во многих случаях, достоин высокой оценки. Точно так же он оказался на высоте и в сложном деле реформ, ибо как только он вступил

в должность, он приступил к реформе Организации Объединенных Наций. Его успех - это наш успех, и поэтому мы будем оказывать ему всемерную поддержку в нашем общем деле активизации работы Организации и приспособления ее к реальностям нашего времени перемен.

Мы в Гамбии также занимаемся преобразованием нашего общества под динамичным и просвещенным руководством президента Яи Джамме, чьи идеалы заключаются в том, чтобы служить молодежи и народам Африки, пытаясь помочь им реализовать свои устремления к миру и стабильности, к справедливости и прогрессу в условиях социально-экономического развития. После возрождения нами наших новых демократических традиций мы предпринимаем все возможные усилия для планомерного закрепления этого процесса, памятуя о том, что лучших и более прочных результатов можно достичь лишь на основе систематического подхода.

Кроме того, культивирование демократии среди нищеты - непростая задача, поскольку демократия, в конце концов, сводится к участию. Если основные потребности людей не удовлетворяются, их просто не интересуют никакие политические процессы. Осознавая эту жестокую реальность, правительство президента Джамме оперативно разработало программу социально-экономического развития для наделения людей и их семей большими возможностями, акцентирования внимания на социальных секторах, таких, как здравоохранение, образование и сельское хозяйство. Таким образом, по всей стране было построено значительное число школ, и сегодня мы можем заявлять о том, что школы имеются во всех населенных пунктах Гамбии. Центры здравоохранения находятся в пределах досягаемости всех гамбийцев и также доступны для них.

Позвольте мне здесь от имени моего правительства выразить искреннюю признательность правительствам дружественных государств - особенно Федеративной Республики Нигерии, Кубы, Египта и Китайской Республике на Тайване - за медицинскую помощь, которую они продолжают оказывать нам в это трудное для нас время. Это реальный пример сотрудничества Юг-Юг, достойный подражания.

Я лишь пытаюсь поделиться нашим взглядом на то, какими должны быть межгосударственные отношения: отношениями заботы, выручки, консультаций и сотрудничества на общее благо всех. Я не могу представить себе более совершенного сотрудничества между государствами в интересах взаимного экономического развития в мире, где разрыв между богатыми и бедными продолжает увеличиваться. Пока мы занимались устранением такого разрыва, на нас обрушилось другое подобное урагану явление под названием глобализация и либерализация.

Многие признавали, что глобализация и либерализация имеют много привлекательных сторон. Они воспринимались как путь к интеграции развивающихся стран в глобальную экономику. Однако мы отмечаем, что, хотя они приносят большие выгоды развитым странам, они еще больше увеличили разрыв между развитыми и развивающимися странами, а также неравенство между богатыми и бедными. Их воздействие на занятость и социально-экономическое развитие является в целом негативным.

Мы обеспокоены этой растущей маргинализацией наименее развитых стран в мировой торговле. Общий объем нашего экспорта по-прежнему составляет менее 0,4 процента глобального экспорта. Растущая глобализация усугубляет эту ситуацию. Эта отрицательная тенденция требует координированных действий, для того чтобы выправить это положение. В этой связи мы с удовлетворением встретили решение Генеральной Ассамблеи о проведении в начале текущего месяца первого двухдневного диалога высокого уровня, посвященного теме социально-экономического воздействия глобализации и взаимозависимости и их последствий для политики. Мы надеемся, что итогом проведения этого совещания станут активные действия, которые будут предприняты в духе подлинного партнерства как развитыми, так и развивающимися странами в целях достижения успешных и значимых результатов и укрепления международного экономического сотрудничества для развития. Глобализацией и либерализацией необходимо управлять с помощью совместных усилий, дабы избежать дальнейшей маргинализации развивающихся стран.

Тяжкое бремя внешней задолженности сегодня представляет собой одну из наиболее масштабных и

сложных проблем для развивающихся стран. Слов об этом было сказано много, а вот сделано для решения этой проблемы было мало. Мы считаем, что помимо мер смягчения задолженности, которые включают ее отмену и предоставление финансовой помощи на льготных условиях, есть острая потребность в новых финансовых потоках в развивающиеся страны-должники, для того чтобы облегчить бремя долга.

В этом контексте мы приветствуем инициативу в отношении беднейших стран-крупных должников и призываем к скорейшему и незамедлительному принятию предусматриваемых ею мер. Мы также приветствовали бы любые доработки этой инициативы, направленные на сокращение периода структурных корректировок до трех лет, повышение уровня сокращения задолженности до 90 процентов и смягчение условий сокращения многостороннего долга.

Наименее развитым странам всегда уделялось внимание и оказывалась поддержка со стороны международного сообщества, особенно с принятием Парижской декларации и Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы. Пока не удалось осуществить основные цели Программы - остановить и обратить вспять процесс ухудшения социально-экономических условий в наименее развитых странах. Отсутствие прогресса в этом отношении, в основном, обусловлено невыполнением международным сообществом своих обязательств. Мы надеемся, что декларация министров наименее развитых стран на текущей сессии побудит наших партнеров по развитию начать работать с нами в подлинном духе партнерства.

Самое большое зло развивающимся странам Африки сегодня приносят нищета, лишения и деградация окружающей среды. Мы согласны с анализом Генерального секретаря, содержащимся в его докладе о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке, в особенности в том, что касается взаимосвязи между развитием и миром.

Сегодня мир раздирают конфликты, как внутренние, так и межгосударственные. От Балкан и до региона Великих озер люди продолжают нападать друг на друга с пистолетами и ножами, мачете и другими видами оружия. К сожалению,

больше всего от этих конфликтов страдают женщины и дети. Нельзя допускать продолжения такого развития событий. Пришло время, когда каждый виновный в преступлениях против человечества должен понести заслуженное наказание. Нельзя закрывать глаза на ставшие обычной чертой сегодняшних конфликтов акты насилия, совершаемые на этнической почве, и на нарушения прав человека, нельзя, чтобы лица, их совершающие, оставались безнаказанными.

Моя делегация полностью поддерживает решимость международного сообщества принять меры по решению этой проблемы и в этой связи приветствует учреждение Международного уголовного суда. Мы разделяем концепцию Бенджамина Б. Ференца, одного из обвинителей на Нюрнбергском процессе, в отношении того, что

"не может быть мира без справедливости, справедливости - без законов, а действенных законов - без суда, который решал бы, что является справедливым и законным в тех или иных обстоятельствах".

Учреждение Международного уголовного суда должно обеспечить, чтобы отныне и впредь реакция человечества на преступления против человечества была быстрой и справедливой. Отныне никакая армия, никакая правитель, никакая хунта, где бы то ни было, не смогут нарушать права человека безнаказанно. Народ и правительство Гамбии надеются на скорейшее вступление в силу Статута Международного уголовного суда.

Одно из наиболее дорогих чаяний нашей Организации - обеспечить, чтобы все люди жили в мире. Поэтому достижение международного мира и безопасности остается одной из наиболее важных задач нашей благородной Организации. Именно по этим причинам моя делегация присоединяется к международному сообществу в поддержке усилий Организации Объединенных Наций по обеспечению мира и разрешению конфликтов на всей планете.

Моя делегация хотела бы, пользуясь предоставленной нам возможностью, выразить признательность членам Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) и Группе ЭКОВАС по наблюдению (ЭКОМОГ) и другим региональным и субрегиональным структурам в Африке и за ее

пределами за хорошую работу, которую они продолжают осуществлять в стремлении обеспечить мир и безопасность. Моя делегация особенно признательна ЭКОВАС за восстановление 10 марта 1998 года власти законного, избранного на основе конституции правительства Сьерра-Леоне. Нас по-прежнему тревожит то, что мятежники до сих пор отказываются сложить оружие. Мы настоятельно призываем международное сообщество помочь правительству Сьерра-Леоне в предпринимаемых им усилиях, с тем чтобы восстановить свой контроль над всей территорией страны и направить все силы на достижение национального примирения, восстановление и развитие экономики. В этой связи моя делегация приветствовала проведение специальной конференции по Сьерра-Леоне, которая прошла здесь, в Нью-Йорке, по инициативе Генерального секретаря и которая, как мы надеемся, будет способствовать процессу национального примирения.

Мы также надеемся, что в соседней Гвинее-Бисау совместная мирная инициатива ЭКОВАС и Сообщества португалоязычных стран принесет плоды и приведет к окончательному урегулированию данного спора. В этом контексте мы признаем необходимость соблюдения договоренности о прекращении огня, которая была достигнута 26 августа 1998 года в Прае (Кабо-Верде) и которую мы считаем важным шагом в деле укрепления мира и безопасности в западноафриканском субрегионе.

Правительство Гамбии испытывает обеспокоенность в связи с количеством, интенсивностью и взаимосвязанным характером конфликтов в Африке и особенно в связи с появлением новых конфликтов за последний год. Глубокую тревогу вызывают у нас, среди прочих проблем, пограничный конфликт между Эфиопией и Эритреей, новая вспышка конфликта в Демократической Республике Конго, образовавшийся тупик в мирном процессе в Анголе, продолжение насилия со стороны мятежников в Сьерра-Леоне и сложные с гуманитарной точки зрения чрезвычайные ситуации в Гвинее-Бисау, Сомали и Судане.

Кроме этих проблем мы обеспокоены также трудностями, связанными с нынешними конфликтными ситуациями в Африке, в особенности нарушениями прав человека, потоками беженцев и гуманитарными потребностями ни в чем не



повинных людей, страдающих от этих конфликтов, особенно женщин и детей. Международное сообщество, в рамках усилий по урегулированию таких ситуаций, должно решать эти проблемы и заниматься коренными причинами конфликтов, включая, в частности, такие тревожные вопросы, как судьба детей в вооруженных конфликтах и оборот стрелкового оружия. В этой связи моя делегация приветствует меры, принятые Советом Безопасности по решению этих проблем вслед за рассмотрением доклада Генерального секретаря по Африке. Мы надеемся, что для решения этих важных проблем будет найден всеобъемлющий подход в рамках всей системы Организации Объединенных Наций.

Слишком затянулось рассмотрение дела Локерби. Давно пора его урегулировать, дабы народ великой Ливийской Арабской Джамахирии был освобожден от давления жестких санкций, введенных против него. В соответствии с позицией, занятой Организацией африканского единства, странами Движения неприсоединения, Организацией Исламская конференция, Лигой арабских государств и другими региональными организациями, правительство Гамбии приветствует согласие правительств Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки с предложением предать суду двух подозреваемых по делу Локерби в нейтральной стране, Нидерландах. Поэтому правительство Гамбии подтверждает свою полную поддержку Ливийской Арабской Джамахирии в ее стремлении обеспечить справедливое и беспристрастное судебное разбирательство в отношении этих двух подозреваемых.

В свете последних событий, в стремлении облегчить огромные страдания, вызванные экономическими санкциями, которые были введены против ливийского государства резолюциями 748 (1992) и 883 (1993) Совета Безопасности, и в целях предотвращения дальнейшего ужесточения санкций в отношении Ливийской Арабской Джамахирии правительство Гамбии с нетерпением ожидает скорейшего завершения разработки механизмов окончательного урегулирования этой слишком затянувшейся проблемы.

Поэтому, изучив последнюю переписку по этому вопросу между правительствами Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки с Генеральным секретарем, а также соглашение, заключенное между этими двумя странами и

правительством Нидерландов, которое касается условий передачи подозреваемых в Нидерланды и проведения суда над ними в этой стране, правительство Гамбии считает, что Ливийской Арабской Джамахирии должна быть предоставлена возможность проанализировать эти документы с целью обеспечения того, чтобы ее взгляды и опасения в отношении окончательных механизмов были полностью приняты во внимание.

Признавая, что все стороны пошли на огромные уступки с целью обеспечения - и как можно скорее - отправления правосудия, моя страна твердо убеждена в необходимости отведения Ливии более существенной роли в определении окончательных условий, касающихся передачи двух подозреваемых в деле Локерби, и, что самое важное, в необходимости предоставления соответствующих гарантий того, что судебное разбирательство будет справедливым. Это соответствовало бы духу решения, принятого главами государств, входящих в Организацию африканского единства, в ходе их последней встречи на высшем уровне в Уагадугу.

Мое правительство хотело бы, чтобы справедливость восторжествовала и чтобы истинные виновники взрыва в Локерби были как можно скорее выявлены и преданы суду. Однако, продолжая настаивать на том, чтобы Ливия была полностью вовлечена в поиск взаимоприемлемых условий передачи двух подозреваемых в Нидерланды и суда над ними, мы также настаиваем и на том, чтобы нам в первую очередь предоставили все доказательства их непосредственной причастности к этой трагедии. Как только разумное и приемлемое решение будет достигнуто, санкции должны быть отменены немедленно и безоговорочно.

Внешняя политика Гамбии определяется ее национальными интересами, интересами континента, а также стремлением к миру и справедливости на планете. Являясь членом Совета Безопасности, мы обязаны задавать соответствующие вопросы в ситуациях, когда определенные действия и инициативы оказывают разрушительное воздействие на жизнь людей. Одним из таких вопросов, на который мы хотели бы получить прямые и ясные ответы, является недавняя бомбардировка фармацевтического комплекса в Хартуме, санкционированная правительством Соединенных Штатов.

Мое правительство хотело бы в этой связи знать следующее. Если правительство Соединенных Штатов искренне считало, что этот комплекс действительно использовался для производства смертоносных и запрещенных материалов, то взвесило ли оно полностью последствия такой ужасной бомбардировки для ни в чем не повинного народа Судана перед тем, как принять решение о нанесении удара. Иными словами, перевесило ли на шкале моральных ценностей правительства Соединенных Штатов то удовлетворение, которое оно получило от разрушения комплекса в Судане, ценность и значимость жизней невинных мужчин, женщин и детей? Этот вопрос необходимо расследовать, с тем чтобы совесть международного сообщества могла быть спокойной.

В отношении Ближнего Востока, мы разочарованы тем, что мирный процесс, подававший столько надежд, практически рухнул. Это нежелательное положение дел не уменьшает нашу веру в мирный процесс. Мы признаем право всех народов на самоопределение. Поэтому мы уважаем право палестинского народа на создание полностью независимого суверенного государства. В этом контексте мы приветствуем принятие Генеральной Ассамблеей резолюции 52/250 об участии Палестины в работе Организации Объединенных Наций. Мы с нетерпением ждем того дня, когда Палестина станет в ряды других государств в качестве полноправного члена Организации Объединенных Наций.

Моя делегация чистосердечно верит, что каждый народ имеет право на самоопределение. Эта вера вдохновляет Гамбию на решительную поддержку чаяний 21 300 000 жителей Республики Китай на Тайване, мечтающих осуществить свое право на участие в деятельности Организации Объединенных Наций. Законность этих чаяний, как с юридической, так и с моральной точек зрения, подтверждается аналогичными действиями и мерами, предпринятыми Организацией Объединенных Наций по вопросу о параллельном представительстве, о котором сегодня полезно вспомнить.

Мы в том же духе считаем, что народ Кубы имеет неотъемлемое право самому решать свою судьбу. С окончанием "холодной войны" должна прекратиться практика одностороннего введения санкций одним государством-членом против другого. Вступая в новое тысячелетие, все государства

должны взять на себя обязательство строить лучший мир - мир, в котором все государства, большие и малые, будут равны, мир, в котором отношения между государствами будут основаны на взаимном уважении и строгом соблюдении норм международного права.

Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом по-прежнему остается одним из самых важных вопросов повестки дня Организации Объединенных Наций. Мы хотели бы подчеркнуть необходимость оперативного разрешения этой проблемы. Мы надеемся, что те, кто оказывает влияние на Ирак, смогут добиться выполнения им его международных обязательств и возобновления сотрудничества с Организацией Объединенных Наций и ее органами.

В этой связи мы призываем к освобождению всех военнопленных, в том числе пропавших без вести кувейтских граждан и граждан третьих стран. В этих целях мы призываем к тесному сотрудничеству с Международным комитетом Красного Креста. Мы также призываем к возвращению имущества, принадлежащего правительству Кувейта, включая официальную документацию, вывезенную из национальных архивов страны.

Моя делегация также озабочена гуманитарным положением в Ираке и тяжелым положением народа этой страны. Мы призываем Ирак в полном объеме сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы найти выход из нынешнего тупика и открыть путь для всеобъемлющего пересмотра режима санкций.

Все мы по-прежнему обеспокоены продолжением конфликта в Афганистане. Мы считаем, что военного пути урегулирования конфликта в этой стране нет. Мы настоятельно призываем все афганские фракции к поиску такого политического решения конфликта под эгидой Организации Объединенных Наций, в котором были бы учтены интересы и тревоги всего народа Афганистана.

Позвольте мне на данном этапе вновь повторить, что мое правительство осуждает убийство иранских дипломатов в Афганистане. Мы надеемся, что виновные в этом чудовищном преступлении будут найдены и преданы правосудию.

На пороге нового тысячелетия мы сталкиваемся и с давними затяжными конфликтами, и с возникающими новыми. Так что наша планета все еще далека от того, чтобы быть мирным и спокойным местом. На данном этапе нашей истории мы все должны стремиться вступить в XXI век единой и мирной семьей народов, которая могла бы с гордостью передать будущим поколениям развитый, безопасный мир, в котором каждому вне зависимости от происхождения, расы, религии или политических убеждений гарантированы демократия, справедливость и равноправие. Мы надеемся, что провозглашение 2000 года Международным годом культуры мира, идея проведения которого была впервые предложена Гамбией в рамках сессии 1997 года, даст положительные результаты.

Помимо многочисленных конфликтов, старых и новых, моя делегация также обеспокоена угрозой наркотиков, которая нависла над самими устоями нашего общества. Эта проблема приобрела сегодня огромные масштабы, и ни одно общество не ограждено от ее губительных и всепроникающих последствий.

Мы полагаем, что эта проблема затрагивает всех - как малые, так и крупные государства. Поэтому мы должны объединить свои усилия и единым фронтом бороться с этим злом. Правительство Гамбии привержено борьбе с наркотиками на своей территории и будет продолжать сотрудничать со всеми другими странами в этой области.

Правительство Гамбии приветствовало проведение в Нью-Йорке с 8 по 10 июня 1998 года двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной борьбе с мировой проблемой наркотиков. Мы также полностью поддерживаем Политическую декларацию, Декларацию о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики, а также планы действий, принятые на этой специальной сессии.

Мы хотим вновь выразить свою озабоченность в связи с растущей и опасной взаимосвязью между террористическими группами, торговцами наркотиками и их полувоенизированными бандами, которые прибегают ко всевозможным типам насилия, подрывая тем самым демократические институты государств и нарушая права человека.

Наряду с угрозой наркотиков перед международным сообществом стоит еще одна проблема: международный терроризм. Правительство Гамбии осуждает терроризм во всех его формах и проявлениях. Вновь выражая свои соболезнования пострадавшим и семьям погибших в результате недавних взрывов в Кении, Танзании и Южной Африке, мы призываем все страны объединить усилия в борьбе с бедствием терроризма.

Вызывает тревогу проблема, касающаяся противопехотных наземных мин и последствий их применения. Моя делегация приветствует вступление в силу подписанного в Оттаве договора, запрещающего применение противопехотных наземных мин.

С окончанием "холодной войны" ядерное разоружение должно занимать приоритетное место в наших усилиях по обеспечению безопасности человечества. В этой связи моя делегация с удовлетворением восприняла заявления Индии и Пакистана в отношении подписания Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Мы присоединяемся к тем, кто призывает согласовать за столом переговоров поэтапную программу полной ликвидации всеми странами ядерного оружия.

Очевидно, что для того, чтобы все мы могли вступить в новое тысячелетие вооруженными коллективным видением лучшего мира, необходимо реформировать и активизировать деятельность нашей Организации, с тем чтобы она в большей степени отвечала требованиям времени и с большей готовностью бралась за решение задач современности. Эта идея действительно получила развитие, что привело к рассмотрению мер по реформе Организации, предложенных Генеральным секретарем Кофи Аннаном в его докладе "Обновление Организации Объединенных Наций: программа реформы".

Позвольте мне воспользоваться данной возможностью и воздать должное нашему выдающемуся Генеральному секретарю за его непоколебимую приверженность реформе Организации и за его деятельность в этой области. Мы твердо верим в то, что мерилом успеха любой программы реформы Организации Объединенных Наций явится способность этой Организации оказывать значительное воздействие на жизнь всех

народов, в частности народов развивающихся стран, а также конкретное совершенствование ее деятельности.

В этой связи мы твердо считаем, что меры по реформе должны главным образом быть направлены на укрепление роли Организации в обеспечении мира и развития. Любая такая программа реформ должна составляться с учетом необходимости создания у Организации потенциала по решению проблем современности и сохранения неприкосновенного и приоритетного характера принципов ее Устава.

Этот вопрос очень активно обсуждался в ходе последней сессии. Однако мы с грустью отмечаем, что существенного прогресса достигнуто не было. Осуществляя эту важную работу, мы надеемся, что Ассамблее удастся отразить нападки недоброжелателей, стремящихся изобразить Организацию Объединенных Наций как "дом пустых слов". Любые конкретные и реальные решения, которые могут быть приняты по итогам нашей дискуссии по этому вопросу, станут подтверждением наличия у государств-членов политической воли продолжать процесс подлинного обновления и оживления деятельности нашей Организации.

Никакая реформа Организации Объединенных Наций не будет полной без реформы Совета Безопасности - главного органа, несущего ответственность за поддержание международного мира и безопасности. В то время как удалось добиться консенсуса по некоторым аспектам вопроса о справедливом представительстве и увеличении числа членов Совета Безопасности, по-прежнему сохраняются существенные разногласия по целому ряду других вопросов. Мы настоятельно призываем государства-члены продолжать конструктивные переговоры по нерешенным вопросам, с тем чтобы выработать компромисс, с которым согласились бы все, даже если бы не все были им удовлетворены.

И наконец, продолжая напряженно работать над реформой Организации Объединенных Наций и ее органов по прошествии 50 лет ее работы, мы должны также продолжать заниматься устранением недостатков, несправедливости и неравенства, которые присущи международной экономической и социальной системе, сферам всемирной торговли, финансов, инвестиций, международного развития и так далее. Мы должны продолжать заниматься этим,

с тем чтобы добиться более содержательного сотрудничества и партнерства, цель которого состоит в поощрении социально-экономического развития и обеспечении прав человека и основных свобод для всех.

Поэтому стоит напомнить, что такие важные вопросы, как роль женщин в развитии и права ребенка, должны и впредь занимать главенствующее положение в международной повестке дня. В рамках этих усилий развитию должно уделяться первоочередное внимание, которого оно заслуживает. Африка, Азия и Латинская Америка должны получить возможность перейти из своего мрачного прошлого в будущее, гарантирующее им все блага демократии и мира, уважение прав человека, развитие, а также восстановление достоинства всех народов.

Эта задача осуществима, если все мы будем работать вместе, черпая вдохновение в Уставе Организации Объединенных Наций. Если все наши страны - Севера и Юга, богатые и бедные - будут верить в это и объединят свои усилия, то мы сможем достичь этой цели.

Организация Объединенных Наций является форумом и надлежащими рамками для достижения целей, которые мы поставили перед собой на нашей небольшой общей планете. До того, как была создана Организация Объединенных Наций, мир пережил горечь двух разрушительных войн. Создание полвека назад Организации Объединенных Наций позволило избежать еще одной мировой войны, несмотря на имевшую затем место "холодную войну". Сегодня - в эпоху после "холодной войны", - когда мы сталкиваемся с местными этническими и внутривнутриполитическими распрями, нам, как никогда ранее, нужна Организация Объединенных Наций.

Эта международная организация выдержала испытание временем и историей. Организации Объединенных Наций нет альтернативы: все страны, малые и большие, богатые и бедные, все они жизненно заинтересованы в укреплении Организации Объединенных Наций, а не в ее ослаблении. Сегодня Организация Объединенных Наций более актуальна, чем когда бы то ни было, и все мы должны заботиться об обеспечении ее жизнеспособности и выполнении принимаемых ею решений. Добиться этого мы сможем лишь при

условии, что все осознают, что она - это общий дом для всех государств мира и что ее следует воспринимать как справедливую и объективную по отношению ко всем, особенно в том, что касается резолюций Совета Безопасности. Эти резолюции всегда должны отвечать духу братского сотрудничества и понимания, который царит здесь, в зале Генеральной Ассамблеи.

Гамбийцы по-прежнему настроены весьма оптимистично, и мы знаем, что этот оптимизм разделяют и другие народы, поскольку Генеральная Ассамблея - это оплот всего человечества в борьбе против жестокости внешнего мира и причиняемой им боли.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Следующий оратор - министр иностранных дел Кыргызстана Его Превосходительство г-н Муратбек Иманалиев, которому я предоставляю слово.

**Г-н Иманалиев** (Кыргызстан): Я хотел бы поздравить г-на Дидьера Опертти с избранием на почетную должность Председателя нынешней сессии Генеральной Ассамблеи, что свидетельствует о широком признании страны, которую он представляет. Убежден, что его богатый опыт и дипломатическое искусство позволят успешно провести настоящую сессию Ассамблеи и достичь стоящих перед ней задач.

Я хотел бы также высказать слова искренней благодарности Председателю пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи - министру иностранных дел Украины г-ну Г. Удовэнко за его плодотворную работу в течение прошедшего года.

Трудно переоценить значение Организации Объединенных Наций в области мира и безопасности, развития и прав человека, экологии и экономического сотрудничества. Кыргызстан глубоко заинтересован в ее успешном реформировании. Начатая год назад Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций Кофи Аннаном "тихая революция" институциональных реформ вдохнула новые силы в механизм этой Организации.

Первые важнейшие шаги на пути преобразования уже сделаны, но предстоит еще сделать немало. Как показала предыдущая сессия,

реформирование Организации, с тем чтобы она смогла достойно ответить на вызовы грядущего тысячелетия, является процессом, требующим большего времени и больших усилий, чем ожидалось.

Реформы Организации Объединенных Наций будут носить неполный, половинчатый характер, если они не распространятся на все ее органы, в том числе Совет Безопасности. Мы судим о Совете Безопасности по его эффективности. В этой связи мы поддерживаем выдвинутое Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций положение о расширении роли Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Мы разделяем его мнение о том, что Совету следует заниматься экономическими и социальными процессами, влияющими на мир и безопасность, так же энергично, как он занимается решением политических вопросов. Мы также считаем необходимым не только улучшение методов работы Совета Безопасности, но и расширение его количественного состава. По нашему мнению, количественное расширение Совета Безопасности должно быть осуществлено в обеих категориях, с учетом справедливого географического представительства, причем новые постоянные члены Совета Безопасности должны иметь все привилегии, вытекающие из их статуса.

Семь лет независимости Кыргызстана, проходящего сложный процесс реформирования всех сфер жизнедеятельности общества, принесли определенные результаты. Главный итог предпринятых усилий за это время - сохранение политической стабильности, дальнейшая демократизация общества и углубление экономических реформ.

Не имея выхода к морским коммуникациям, Кыргызстан ведет сегодня поиск новых транспортных коридоров, необходимых для облегчения доступа товаров, капитала и услуг в регион, осваивает новые информационные технологии, электронные коммуникации, приближающие страну к прогрессу. Кыргызстан заинтересован в развитии регионального сотрудничества в рамках Центральноазиатского экономического сообщества и Содружества Независимых Государств, а также исходит из необходимости сотрудничества с другими регионами.

В этой связи я хотел бы отметить своевременность и важность доктрины президента А. Акаева "Дипломатия "шелкового пути". Возрождение идеи "Великого шелкового пути" предполагает превращение пространства на протяжении этого пути в зону стабильности, безопасности, сотрудничества и равноправного партнерства. Идея возрождения "Великого шелкового пути" означает также создание благоприятных предпосылок для углубления международного сотрудничества с целью принятия совместных действий и решения глобальных проблем, с которыми столкнулось человечество на пороге третьего тысячелетия.

Устойчивое развитие определено национальной стратегией Кыргызской Республики как основа стабильного и безопасного человеческого развития на пути к новому тысячелетию. Реализация решений, принятых на Всемирной встрече в интересах социального развития, чрезвычайно важна для Кыргызской Республики. Для стран с переходной экономикой, ищущих свои пути к достижению устойчивого роста, сегодня особо важно взаимодействие и объединение усилий обновленной Организации Объединенных Наций, бреттон-вудских учреждений, региональных организаций для ускорения процесса органичного вхождения этих стран в мировую экономику.

Приоритетом в развитии Кыргызстана остается решение триединой задачи современности: экономика, экология, социальное развитие. Отмечу, что экология - краеугольный камень устойчивого развития Кыргызстана. Гармония человека с природой лежит в основе Концепции по устойчивому развитию, принятой правительством Кыргызстана в прошлом году.

Кыргызстан - горная страна, большая часть территории которой покрыта горами. Горы, как известно, - важный источник пресной воды, биологического разнообразия, минеральных ископаемых, энергии. Крайне важны они и для туризма. Вместе с тем горы тают в себе неожиданности и опасности. Землетрясения, оползни, сели и наводнения создают угрозу жизни людей и ведут к огромным финансовым и материальным затратам. В этой связи Кыргызстан глубоко признателен государствам - членам Организации Объединенных Наций за поддержку его инициативы по объявлению 2002 года

Международным годом гор. Мы просим государства - члены Организации Объединенных Наций продолжить поддержку инициативы Кыргызстана об объявлении 2002 года Международным годом гор на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи.

Миролюбивая политика Кыргызской Республики, ориентирующаяся на новую тенденцию многополярного мироустройства, подразумевает, среди прочего, безопасное безъядерное будущее. Подтверждением приверженности этому курсу являются конкретные шаги Кыргызстана в области ядерного разоружения и укрепления режима ядерного нераспространения.

Инициатива центральноазиатских стран по созданию зоны, свободной от ядерного оружия в регионе, заняла достойное место в повестке дня пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, на которой консенсусом, без голосования была принята резолюция о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии.

Мне приятно сегодня отметить, что Консультативная встреча экспертов центральноазиатских стран, стран, обладающих ядерным оружием, и Организации Объединенных Наций, состоявшаяся 9-10 июля этого года в Бишкеке, положила начало оформлению правового пространства для центральноазиатской инициативы. Она стала новым этапом на пути к созданию зоны. В этой связи мы считаем полезным продолжение регулярных встреч экспертов региональной рабочей группы с экспертами государств, обладающих ядерным оружием, при участии представителей Организации Объединенных Наций и Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ).

Нынешняя сессия совпадает с 50-летием миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций. Кыргызстан всецело поддерживает миротворческие усилия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций в горячих точках планеты. Вместе с тем мы считаем, что, наряду с миротворческими операциями, больше внимания следовало бы уделять раннему предупреждению конфликтов, так называемой "превентивной" или "тихой" дипломатии, которая направлена на недопущение перерастания споров в конфликты.

Нас серьезно беспокоит вооруженный конфликт в Афганистане, длящийся уже почти два десятилетия. Мы весьма обеспокоены военным противостоянием и острой гуманитарной ситуацией в Косово. Мы озабочены ситуацией в Африке, отсутствием прогресса на Ближнем Востоке, на Кипре и Корейском полуострове. Однако в равной степени мы испытываем озабоченность валютно-финансовым кризисом в Юго-Восточной Азии, России, Латинской Америке, проведением ядерных испытаний Индией и Пакистаном, ибо, как показывает история, истоки у конфликтов, при всем их различии, бывают весьма схожими.

Вооруженные конфликты сопровождаются насилием, массовым исходом беженцев, незаконным оборотом наркотиков и оружия, вопиющими нарушениями прав человека. Территория стран вооруженных конфликтов зачастую используется для подготовки профессиональных наемных убийц, террористов, и терроризм уже давно перешагнул национальные границы, приобретая международный характер. Его жертвами стали тысячи невинных людей, в том числе детей, женщин и стариков. Особое явление уходящего века - бомбовый и ядерный терроризм. Мы поддерживаем предложения об ускорении работы над проектом Конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма. Кыргызстан решительно выступает против любых форм и видов терроризма и призывает международное сообщество к совместным усилиям против этой глобальной угрозы.

Шесть лет пребывания в Организации Объединенных Наций для Кыргызстана стали хорошей школой жизни в семье Организации Объединенных Наций. Наряду с другими странами мы стремились к созданию более справедливого мира и достижению социального прогресса в интересах человечества, утверждения его достоинства и равноправия.

Приближается XXI век, и каким станет мир в будущем, в первую очередь зависит от наших совместных усилий и усилий всех государств - членов Организации Объединенных Наций.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Теперь я предоставляю слово заместителю министра иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики Его Превосходительству г-ну Цою Су Хону.

**Г-н Цой Су Хон** (Корейская Народно-Демократическая Республика) (говорит по-корейски; текст выступления на английском языке представлен делегацией): Прежде всего от имени делегации Корейской Народно-Демократической Республики я хотел бы поздравить министра иностранных дел Уругвая г-на Дидьера Опертти по случаю его избрания на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на нынешней сессии. Мы считаем, что благодаря его богатому опыту и дипломатическому мастерству в решении международных проблем наша работа на этой сессии увенчается успехом. Мы также выражаем нашу признательность бывшему Председателю г-ну Гэннадию Удовэнко за его успешное руководство деятельностью пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи. В то же время я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить нашу признательность Генеральному секретарю Кофи Аннани за его усилия, направленные на поддержание международного мира и безопасности.

Человечество выражает желание и стремление к тому, чтобы предстоящий XXI век стал мирным и процветающим. В этой связи мы считаем, что задача выработки адекватных путей и средств достижения этой цели должна быть в центре внимания нынешней сессии.

Следующее столетие должно стать столетием независимости. Чтобы создать мир, свободный от всех форм господства и подчинения, а также обеспечить равенство между всеми государствами, необходимо добиться триумфа независимости во всем мире. Лишь когда все государства-члены будут руководствоваться идеями чужде и национальной самостоятельности, а также решительно отстаивать независимость во всех сферах государственной деятельности, появится также возможность для обеспечения гарантий международного мира и безопасности.

На первой сессии десятого Верховного народного собрания Корейской Народно-Демократической Республики, которая состоялась 5 сентября этого года, наш народ единогласно с глубоким уважением переизбрал на посту председателя национального комитета обороны великого лидера товарища Ким Чен Ира. Председатель национального комитета обороны является высшей должностью в государстве: он организует и определяет деятельность в области

обороны страны и судьбу народа, а также руководит укреплением оборонного потенциала страны и обеспечивает государственную власть в целом, направляя все политические, военные и экономические силы страны. Это священный и важный пост, который символизирует и представляет честь страны и достоинство нации.

Избрание нашего великого лидера генерала Ким Чен Ира председателем национального комитета обороны является наиболее значительным событием в самом благородном деле укрепления и развития нашей Республики и обеспечения процветания и счастья для всех грядущих поколений. Это убедительное выражение абсолютного доверия нашего народа к своему лидеру, его поддержки и безграничной преданности.

Некоторое время назад наш народ с большим энтузиазмом отпраздновал пятидесятую годовщину со дня образования Корейской Народно-Демократической Республики. На этом эмоциональном историческом этапе наш народ выразил самую большую радость в связи с тем, что наши ученые и технические специалисты с использованием многоступенчатой ракеты-носителя успешно запустили на орбиту искусственный спутник "Кванмионгсун-I", который был разработан нами, на основе нашего собственного проекта, наших знаний и 100 процентов нашей собственной технологии. Это первый в своем роде запуск в стране. Успешный запуск нашего первого искусственного спутника стал историческим событием, которое продемонстрировало мощь нашего научно-технического развития, благодаря чему будет внесен существенный вклад в обеспечение международного мира и обогащение сокровищницы науки и техники человечества.

За последние 50 лет правительство нашей Республики смогло обеспечить суверенитет нашей страны, продвинуться к победе избранного нашим народом социализма и защитить мир на Корейском полуострове на основе непоколебимой приверженности принципам чучхе и национальной самостоятельности и одновременно с этим отстаивать независимость во всех сферах государственной деятельности.

Под знаменем Республики, основанной нашим великим вождем товарищем Ким Ир Сенем, создателем социалистической Кореи, все население

страны полно в настоящее время решимости прославить наш социализм, фундаментом которого являются народные массы. Народ поддерживает руководство уважаемого и любимого генерала Ким Чен Ира. В скором будущем мир узнает о независимой и миролюбивой Корейской Народно-Демократической Республике, которая станет процветающей державой.

На протяжении длительного времени воссоединение Кореи и мир и безопасность на Корейском полуострове находятся в центре внимания международного сообщества. Как с учетом невзгод и страданий нации, так и в интересах мира и безопасности в регионе, раздел Корейского полуострова не может дальше продолжаться. Учитывая тот факт, что Корея до сих пор не воссоединилась, усиливаются военная конфронтация и напряженность, которые еще больше обостряются в результате противостояния Соединенных Штатов, Японии и Южной Кореи, с одной стороны, и Корейской Народно-Демократической Республикой - с другой.

В результате нынешних военных маневров, предпринимаемых против Корейской Народно-Демократической Республики на Корейском полуострове и вблизи него, возрастает угроза того, что в конце этого столетия или в начале следующего может вспыхнуть новая корейская война. Эту угрозу необходимо устранить всеми возможными средствами. Чтобы устранить опасность войны и обеспечить прочный мир на Корейском полуострове, непременно должно быть обеспечено воссоединение страны.

Независимость, мирное воссоединение и великое национальное единство являются тремя принципами национального объединения, согласованными Севером и Югом. Эти принципы также приветствовала и поддержала Организация Объединенных Наций. Правительство нашей Республики последовательно придерживается идеи, согласно которой воссоединение Кореи должно проходить на основе конфедерации с учетом трех принципов воссоединения. В качестве составной части своих последовательных усилий в целях национального воссоединения в апреле этого года наш великий лидер товарищ Ким Чен Ир провозгласил политическую программу из пяти пунктов в интересах великого объединения всей нации.



Основными элементами стратегии, которая состоит из пяти пунктов, являются: принцип национальной независимости; необходимость изменения политики южнокорейских властей в сторону достижения примирения и союза с Севером; диалог в целях объединения и воссоединения всей нации; обеспечение сосуществования, взаимного процветания и государственных интересов в отношениях между Севером и Югом; и солидарность и союз между Севером, Югом и международным сообществом. Правительство нашей Республики приложит все силы для достижения этих целей.

Мы последовательно выступаем за диалог в интересах объединения и улучшения отношений между Севером и Югом Кореи. Диалог между Севером и Югом должен проводиться на основе принципов приоритетной роли общих интересов нации, устранения недоверия и конфронтации в отношениях между Севером и Югом и подчинения всех интересов делу национального воссоединения. Никому нельзя позволять использовать диалог для достижения безнравственных политических целей или увековечивания раскола страны. Если южнокорейские власти продемонстрируют свое искреннее стремление к воссоединению и примут практические меры - например, отменят закон о национальной безопасности и другие подобные законы, - то мы готовы встретиться с ними в любое время для проведения диалога и консультаций, чтобы обсудить вопросы, касающиеся общей судьбы нации и совместной деятельности в интересах национального объединения.

Чтобы корейский народ мог самостоятельно решить вопросы национального единства и воссоединения, заинтересованные страны, в том числе Соединенные Штаты и Япония, должны воздерживаться от создания препятствий на пути корейского народа. Армия Соединенных Штатов является главной военной силой в Южной Корее и на протяжении длительного периода времени враждебно относится к нам. Это довольно необычное явление в современных международных отношениях, которые сформировались в эпоху, последовавшую за окончанием "холодной войны", и оно является продуктом устаревшего мышления. Именно военный контингент Соединенных Штатов является главным препятствием на пути независимого и мирного воссоединения Кореи. В этом форуме мы вновь решительно обращаемся к Соединенным Штатам с настоятельным призывом

вывести свои войска из Южной Кореи и изменить свое враждебное к нам отношение. Необходимо, чтобы государства - члены Организации Объединенных Наций перестали делать вид, что им ничего неизвестно о том, что имя и флаг Организации Объединенных Наций по-прежнему неправомерно используются для того, чтобы скрыть эту враждебность.

Мы убеждены в том, что самый надежный путь к поддержанию мира на Корейском полуострове - это роспуск Командования Организации Объединенных Наций в Южной Корее и заключение мирного соглашения между Корейской Народно-Демократической Республикой и Соединенными Штатами. Такова наша неизменная позиция.

Японии не следует обострять напряженную ситуацию на Корейском полуострове в стремлении возвести препятствия на пути нашего воссоединения. Япония должна выполнить свои обязательства в отношении урегулирования корейского вопроса и принести свои искренние извинения и выплатить компенсацию за свои чудовищные преступления против нашего народа, а не пытаться объявить нам войну, принимая так называемый закон о чрезвычайных ситуациях, который направлен на то, чтобы следовать военному курсу Соединенных Штатов, враждебной нам стороны.

Недавно японские власти опять предприняли неразумные действия, когда официально выразили сомнения по поводу запуска нашего спутника, и поспешно передали вопрос на обсуждение Совета Безопасности, настоятельно потребовав от него отреагировать на наш запуск спутника. Этот шаг явился явной насмешкой над международным сообществом. Если запуск нашего спутника рассматривать в качестве серьезной угрозы безопасности, то тогда вопросы, касающиеся запуска Японией своих спутников, должны обсуждаться в Совете Безопасности в качестве имеющих первостепенное значение.

Сейчас, когда до начала XXI века остался всего лишь год, перед Организацией Объединенных Наций стоит задача создания нового мира, свободного от всех форм господства и угнетения. Организации Объединенных Наций необходимо изыскать новые надлежащие меры для решения новых задач по обеспечению международного мира и безопасности,

ликвидации ядерного оружия и обеспечению социального прогресса и экономического развития.

Почти все недавние попытки, предпринятые в целях решения международных вопросов небольшой группой крупных стран, противопоставивших себя всем остальным государствам - членам Организации Объединенных Наций, потерпели неудачу. Это подтверждает тот факт, что с окончанием "холодной войны" наступил конец политике с позиции силы и произволу крупных держав. Сейчас Организация Объединенных Наций стоит на перепутье. Она может либо пойти на поводу у крупных государств, либо стать Организацией новой эпохи, в которой будет обеспечена реализация целей и принципов ее Устава. Реформа Организации Объединенных Наций должна надлежащим образом отражать эту реальность.

В настоящее время самым недемократичным органом в системе Организации Объединенных Наций является Совет Безопасности. Нынешний состав Совета не отражает современного состава всей Организации Объединенных Наций, а использование его постоянными членами права вето нередко препятствует реализации интересов большинства государств-членов.

Для того чтобы сделать Организацию Объединенных Наций демократичной, необходимо провести реформу Совета Безопасности. Для этого первостепенное внимание должно быть уделено расширению состава непостоянных членов, что может в некоторой степени выправить существующие в составе Совета диспропорции. В интересах обеспечения транспарентности необходимо усовершенствовать методы его работы. При расширении состава постоянных членов Совета главное внимание должно быть уделено развивающимся странам. Любое государство, которое не искупило свои прошлые грехи, не может претендовать на место постоянного члена. Что касается отношений между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности, то необходимо решительным образом повысить авторитет Генеральной Ассамблеи.

Недавние события, произошедшие в Южной Азии, которые разворачивались на глазах у всего мира, напоминают нам о том, что разоружение, особенно ядерное, должно и далее занимать приоритетное место в повестке дня Организации

Объединенных Наций. Хотя после окончания "холодной войны" прошло уже несколько лет, ядерные арсеналы в мире не сокращаются, а совершенствуются. Когда международное сообщество выступило с призывом запретить испытания всех ядерных устройств, государства, обладающие ядерным оружием, встали на путь проведения испытаний докритической мощности.

Распространение ядерного оружия невозможно будет сдерживать до тех пор, пока государства, обладающие ядерным оружием, будут сохранять монополию на владение этим оружием. Проводимая ядерными государствами политика создания "ядерного щита" и использование ими двойных стандартов при решении ядерных вопросов - это некоторые из препятствий на пути превращения процесса ядерного разоружения в реальность.

Организация Объединенных Наций должна решительным образом укреплять свою роль в области разоружения. В этой связи мы считаем, что все бóльшую актуальность приобретает необходимость созыва четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению.

Вопрос о правах человека должен рассматриваться в рамках Организации Объединенных Наций на объективной и беспристрастной основе. В современных международных отношениях вопрос о правах человека ассоциируется с вмешательством во внутренние дела других государств. Активно предпринимаются попытки навязать ценности одного государства другому, в результате чего нарушаются право людей на выбор и суверенные права государств. Организация Объединенных Наций должна отвергнуть попытки политизации прав человека и никогда не допускать использования двойных стандартов в процессе выполнения соглашений и договоренностей по вопросам прав человека.

XXI век должен быть посвящен достижению целей развития и сотрудничества. Экономическое развитие и устойчивый рост в развивающихся странах должны стать основной темой международных экономических отношений. В этих целях необходимо пересмотреть современные неравноправные международные экономические отношения и урегулировать проблему внешней задолженности.

Экономические санкции противоречат идеалу сотрудничества, являются анахронизмом и ведут лишь к конфронтации между государствами. Странам, которые рассматривают экономические санкции в качестве инструмента власти и влияния, необходимо обратить должное внимание на тот факт, что многие, в том числе их собственные граждане и граждане других стран, все более скептически настроены по отношению к ним и выступают против них.

Глобализация вызвала валютно-финансовый кризис в Азии и усугубила нищету и маргинализацию развивающихся стран. Организации Объединенных Наций необходимо изыскать средства урегулирования этой новой проблемы. Она должна сыграть отведенную ей роль, активно содействуя утверждению среди развивающихся стран духа коллективной опоры на собственные силы и призывая развитые страны выполнить целевые показатели официальной помощи в целях развития.

Делегация Корейской Народно-Демократической Республики высоко оценивает усилия стран Азии, Африки и Латинской Америки по развитию регионального и субрегионального сотрудничества в духе коллективной опоры на собственные силы. Мы также поддерживаем Сирию и другие арабские страны в их справедливой борьбе за справедливое и всеобъемлющее урегулирование ближневосточной проблемы и высоко оцениваем усилия стран Африки по содействию миру, безопасности и развитию на своем континенте.

Я пользуюсь этой возможностью, чтобы выразить нашу признательность правительствам, организациям и отдельным гражданам различных стран, а также Организации Объединенных Наций и правительственным и неправительственным международным организациям за гуманитарную помощь, оказанную нам в связи с ущербом, нанесенным стихийными бедствиями на протяжении нескольких лет подряд, обрушивающимися на нашу страну.

Корейская Народно-Демократическая Республика - независимое миролюбивое государство, и его правительство в своей внешней политике последовательно придерживается основополагающего идеала независимости, мира и дружбы. Правительство нашей Республики будет развивать отношения дружбы и сотрудничества со

всеми странами при уважении их суверенитета и намерено и впредь прилагать все усилия для обеспечения мира на Корейском полуострове, а также мира и безопасности в Северо-Восточной Азии в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций.

Моя делегация будет стремиться внести максимальный вклад в проведение успешных прений на нынешней сессии по всем пунктам повестки дня.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Последний оратор в моем списке - Его Превосходительство г-н Мате Гранич, заместитель премьер-министра, министр иностранных дел Хорватии.

**Г-н Гранич** (Хорватия) (говорит по-английски): Позвольте мне прежде всего передать искренние поздравления вновь избранному Председателю Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят третьей сессии Его Превосходительству г-ну Дидьеру Опертти, министру иностранных дел Уругвая. Я уверен в том, что его дипломатический опыт сыграет важную роль в работе Ассамблеи. В то же время я хотел бы поблагодарить г-на Гэннадия Удовэнко, Украина, за его умелое руководство работой пятьдесят второй сессией Генеральной Ассамблеи.

Я рад возможности выступить перед Генеральной Ассамблеей от имени страны, которая вышла из самого острого со времен второй мировой войны регионального кризиса более жизнеспособной, чем когда-либо прежде. Сегодня свободная и суверенная Хорватия - это динамичный рынок идей, экономических новшеств и арена богатой социальной практики и культурной жизни. Мы познаем на собственном опыте, что демократия - это право принимать как рациональные решения, так и такие решения, которые порой могут казаться иррациональными. Мы познаем на собственном опыте, что рыночная экономика несет с собой как возможности успеха, так и риск неудачи.

Позитивные результаты уже ощутимы. Сегодня Хорватия, несмотря на свое бремя многочисленных задач, связанных с переходным периодом, реконструкцией, возвращением беженцев и перемещенных лиц и примирением, решительно вращается корнями в экономику и политику Центральной Европы, которая становится все более

зрелой. Хорватия - руководствуясь своими амбициями и новыми обостренными чувствами - стремится вернуть свое место в старой Европе и вносить свой вклад в становление новой Европы и мирового сообщества.

Хорватия издавна была европейской страной. Интеграция в евроатлантические институты остается нашей стратегической целью. Поэтому Хорватия будет и впредь идти к этой цели, верная своим высоким нормам и приверженная своим принципам. В этом году Хорватия выполняет функции Председателя центральноевропейского процесса с большой ответственностью. Кроме того, Хорватия надеется присоединиться вскоре к Всемирной торговой организации.

Хорватия, будучи страной, расположенной в Центральной Европе и Средиземноморье, будет и впредь прилагать усилия к тому, чтобы остаться одним из ключевых участников процесса обеспечения стабильности и мира в этом районе. Проявляя ответственность в подходе к кризису, разразившемуся недавно в этой части Европы, Хорватия подтвердила свою незаменимую роль в наиболее важных политических событиях в этом регионе.

Хотя война закончилась, Хорватии все еще приходится иметь дело с наследием агрессии, таким, как проблемы, связанные с разрушением экономической инфраструктуры, пропавшими без вести лицами, продолжающейся помощью жертвам войны и инвалидам и возвращением перемещенных лиц и беженцев. Это означает, что сейчас моя страна переживает одновременно как бы двойной переходный период. Переход от войны к миру является не менее сложным и проблематичным.

В июне этого года была принята национальная программа возвращения и устройства перемещенных лиц, беженцев и эмигрантов, и, как всем известно, она успешно выполняется. По состоянию на сегодняшний день в страну вернулось более 45 000 хорватских сербов. Хорватские власти осуществляют также немало шагов и мер с целью содействовать процессу примирения. Успех конференции доноров по восстановлению, которая состоится позднее, этой осенью, должен стать еще одним вкладом в нынешний процесс возвращения беженцев и нормализации повседневной жизни, особенно в районах, пострадавших от войны.

Хорватия все больше сосредоточивает свои усилия на послевоенном восстановлении, экономическом росте и развитии, а также на общей нормализации отношений со своими соседями на востоке и на юге. Однако следует подчеркнуть, что полная нормализация отношений с соседними странами неизменно была краеугольным камнем нашей политики с самого начала.

Хорватия была не только первой страной, признавшей Боснию и Герцеговину в качестве независимой и суверенной страны, но также и оказывала ей помощь - больше, чем какая-либо другая сторона, - в ее борьбе за выживание в рамках ее международно признанных границ. В этой связи позвольте мне вновь заявить о том, что Республика Хорватия является одним из гарантов Дейтонских мирных соглашений, основные принципы которых остаются основополагающими, а именно: во-первых, Босния и Герцеговина - это единое, международно признанное государство; во-вторых, децентрализация государственного аппарата; и в-третьих, полное равноправие трех проживающих на ее территории народов. Хорватия не может поддерживать никакое решение в отношении Боснии и Герцеговины, которое не включает в себя все эти три фундаментальных принципа или направлено на пересмотр Дейтонских принципов. Отход от этих принципов или молчаливый отказ от них могут быть пагубными и дестабилизирующими не только для самой Боснии и Герцеговины, но и для других стран региона.

Хорватия твердо убеждена в том, что недавно состоявшиеся выборы в Боснии и Герцеговине будут способствовать дальнейшему укреплению стабильности и безопасности. Соглашение о свободном транзите через территорию Боснии и Герцеговины в Неум и использовании хорватского порта Плоче, которое будет вскоре официально подписано, является еще одним примером добрососедских отношений между Хорватией и Боснией и Герцеговиной. Хорватия подписала соглашение о Межгосударственном совете по сотрудничеству с Боснией и Герцеговиной.

Хорватия поддерживает усилия Управления Высокого представителя, представителей Организации Объединенных Наций и миротворческих сил в Боснии и Герцеговине и будет делать все возможное для оказания им содействия в выполнении их мандата.

Мы прошли долгий путь в наших двусторонних отношениях с нашим восточным соседом - Союзной Республикой Югославией. После окончания военных действий было подписано десять двусторонних соглашений. Мы надеемся на то, что последний нерешенный вопрос - о безопасности на Превлакском полуострове - будет быстро решен в ходе переговоров. Переговоры начались официально 15 сентября 1998 года. Хорватия готова не только открыть пункты пересечения границы с Республикой Черногорией, но и продолжить процесс демилитаризации на нашей стороне границы в условиях действующего режима безопасности, в настоящее время контролируемого Миссией наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (МНООНПП). Мандат МНООНПП должен истечь к 15 января 1999 года - либо в результате успешных двусторонних переговоров с Союзной Республикой Югославией, либо с помощью Совета Безопасности, либо даже в результате односторонних действий, согласующихся с правами и обязанностями Хорватии согласно нормам международного права, - ибо в нынешних условиях еще одно продление этого мандата может быть использовано в целях бесконечного затягивания переговоров.

Деятельность еще одной миссии Организации Объединенных Наций в Хорватии - Гражданской полиции Организации Объединенных Наций (ЮНСИВПОЛ), которой вверен мандат в отношении Придунайского района Хорватии, подходит к своему завершающему этапу, она успешно выполняла свою задачу в этом районе Хорватии и содействовала созданию - наряду с хорватским правительством, которое приняло недавно соответствующие меры, - условий для примирения и всеобъемлющего процесса возвращения граждан.

Завершение деятельности обеих миссий Организации Объединенных Наций явится новой вехой в жизни нашей страны и новым подтверждением ее суверенитета и целостности в отношении всей ее территории.

Хотя Хорватия оказывала всестороннюю поддержку и сотрудничала с Международным уголовным трибуналом по бывшей Югославии, она не удовлетворена достигнутыми на сегодняшний день результатами. Вынесенные до сих пор обвинительные заключения не являются адекватным отражением ни масштабов военных преступлений,

совершенных разными сторонами в конфликте, ни степени их участия. Республика Хорватия помогла убедить 11 боснийских хорватов добровольно предстать перед Гаагским трибуналом. Трех из них оправдали, а другие ожидают суда вот уже на протяжении 12 месяцев, что гораздо дольше, чем принято почти в любом государстве. И, более того, несмотря на обещания, которые были даны еще в ходе переговоров в Дейтоне, ни одному человеку не было предъявлено обвинения за преступления, совершенные против боснийских хорватов. Кроме того, за преступления, совершенные во время агрессии против Хорватии, в Гаагу был доставлен только один серб, да и тот скончался в тюрьме и так и не был осужден.

Наиболее же отъявленные военные преступники - Караджич, Младич и Мартич, - совершившие еще и преступления против человечества, по-прежнему остаются на свободе, причем во многих случаях на виду у всего международного сообщества.

Республика Хорватия разделяет обеспокоенность международного сообщества быстро ухудшающейся ситуацией в Косово и нависшей над международным миром и безопасностью угрозой. Как страна, соседствующая с Союзной Республикой Югославией, Хорватия кровно заинтересована в скорейшем урегулировании этого кризиса. Мы присоединяемся к международному сообществу в осуждении совершаемых в Косово нарушений прав человека и строго осуждаем все формы терроризма, независимо от того, осуществляются ли подобные акты тем или иным государством, той или иной группировкой или же отдельными лицами, памятуя о том, что государственный терроризм представляет собой наиболее опасную форму терроризма ввиду доступных государствам ресурсов. Хорватия поддерживает такое мирное и согласованное в ходе переговоров урегулирование, которое обеспечивало бы соблюдение как территориальной целостности Союзной Республики Югославии, так и прав косовских албанцев на автономию. Хорватия встревожена надвигающейся гуманитарной катастрофой, для предотвращения которой необходимы срочные и решительные международные действия.

Двадцатый век был отмечен огромными достижениями в различных областях, ставшими

результатом как индивидуальных, так и коллективных усилий, и происходившими на фоне углубления осознания глобальной взаимозависимости во всех отношениях.

Однако необходимо признать и то, что нам также приходится быть свидетелями и негативного наследия XX века: распространения оружия массового уничтожения; терроризма; производства, оборота и потребления наркотических средств; низких темпов развития; безответственного отношения к окружающей среде; роста транснациональной преступности; и продолжающихся серьезных нарушений основных прав человека и норм гуманитарного права.

В год 50-летия операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и принятия Всеобщей декларации прав человека давайте спросим себя: что такое Организация Объединенных Наций, чем она в самом деле занимается? Я согласен с теми, кто твердо убежден, что Организация Объединенных Наций представляет собой не только такую глобальную Организацию, в которой правительства обмениваются мнениями, заручаются поддержкой своей политики и взглядов или же предлагают свои голоса или влияние в обмен на те или иные услуги. Организация Объединенных Наций представляет собой нечто значительно большее, чем просто Организацию; это живая идея о лучшем мире.

Ценности действительно имеют значение.

Как и все организации, Организация Объединенных Наций подвержена старению, и ее структуры и механизмы также устарели в чем-то немного, а в чем-то - полностью. Для решения задач и удовлетворения на пороге смены веков потребностей зарождающегося глобального общества Организация Объединенных Наций должна преобразовываться столь же быстро, либо же она рискует оказаться обойденной другими учреждениями или инициативами, которые могут быть, а могут и не быть универсальными по охвату и которые могут более - а может быть, и менее - точно отражать кредо лучшего мира для каждого из нас. Нам пора опять начать действовать как "Мы, народы".

С точки зрения Хорватии, реформе Организации Объединенных Наций следует

придавать многообразные формы и сосредоточивать ее не только на нуждах самой Организации - то есть, на выполнении ее законодательных функций, - но также и на повышении ее эффективности на глобальной арене. Генеральный секретарь свое дело сделал, и теперь каждый из нас - каждое государство, каждый народ и каждый человек - должен внести свой вклад в реформирование Организации Объединенных Наций для следующего тысячелетия.

Императивом остается и реформа Совета Безопасности. Структуру и деятельность Совета Безопасности необходимо привести в соответствие с новыми реалиями в международных делах при обязательном и строгом соблюдении основополагающего принципа суверенного равенства государств. Взаимозависимость, либерализация политики и рынков и чрезвычайно расширившийся доступ к средствам мгновенной коммуникации - все это требует корректировки характера и порядка применения права вето и обеспечения того, чтобы этот важнейший мировой орган функционировал в рамках более транспарентной, представительной и во всех других отношениях демократичной структуры. Поэтому Хорватия в полном соответствии с нашей неоднократно излагавшейся позицией поддерживает расширение членского состава Совета Безопасности в обеих категориях - как постоянных, так и непостоянных членов.

За последнее десятилетие под эгидой Организации Объединенных Наций было проведено несколько значительных всемирных конференций; пришло время для претворения в жизнь итогов этих конференций и оценки достигнутого.

Мы убеждены в том, что Экономическому и Социальному Совету по-прежнему принадлежат важная роль в обеспечении благополучия этой Организации и ее членов. Хотя Хорватия уже расширила свое участие в экспертных органах Организации Объединенных Наций, включая две комиссии в составе Экономического и Социального Совета, мы, тем не менее, можем и хотим делать еще больше. Поэтому Хорватия придает первостепенное значение выдвижению ее кандидатуры в состав Экономического и Социального Совета на период 2000-2002 годов.

Нашего особого внимания заслуживает необходимость совершенствования международных

структур и механизмов безопасности. Чаще всего деятельность Организации Объединенных Наций ассоциируется с ее широкопризнанной ролью в деле поддержания мира. Сегодня, когда мы приближаемся к завершению активного и, по общим оценкам, чрезвычайно успешного миротворческого присутствия Организации Объединенных Наций в Хорватии, правительство и народ Хорватии убеждены в том, что для Хорватии пришла пора отплатить добром за те добрые дела, которыми нас одарило сообщество Организации Объединенных Наций. С чувством гордости и ответственности я представил сегодня Генеральному секретарю письмо, официально уведомляющее его о готовности Хорватии вступить в ряды стран, предоставляющих свои контингенты для операций по поддержанию мира.

Чрезвычайно важное значение в наших усилиях по сохранению мира и укреплению стабильности во все более неустойчивом мире имеют вопросы разоружения и международной безопасности.

Хорватия особенно обеспокоена проблемой наземных мин. Мы по-прежнему страдаем от последствий установки в ходе навязанной нам войны более 2 млн. мин, разбросанных по всей территории нашей страны. Для снижения остроты проблемы уже проделана огромная работа, однако многие районы до сих пор остаются неразминированными. Такое положение дел отрицательно сказывается на процессе возвращения перемещенных лиц и беженцев и замедляет экономическое восстановление и развитие. Уже одни масштабы этой проблемы требуют более энергичной и более щедрой - будь то в плане финансовом или техническом - глобальной реакции. В мае 1998 года Хорватия ратифицировала Оттавскую конвенцию, и мы решительно поддерживаем усилия Конференции по разоружению, направленные на начало переговоров о глобальном запрещении мин за счет дальнейшего развития достижений оттавского процесса.

События, произошедшие с момента нашей последней сессии в области разоружения, нераспространения и международной безопасности, вполне могут стать источником глубокого беспокойства. Еще одной угрозой безопасности и миру на планете является международный терроризм. Хорватия вместе с другими странами однозначно осуждает все формы терроризма, независимо от их мотивов или истоков. Хорватия

также выступает за укрепление международного сотрудничества в деле привлечения к суду лиц, совершающих акты терроризма, и в предотвращении новых гнусных актов насилия. Мое правительство ратифицировало все основные направленные на борьбу с терроризмом договоры и принимает активное участие в текущей работе над конвенцией о ядерном терроризме.

Хорватия вместе со всем остальным миром отмечает пятидесятую годовщину Всеобщей декларации прав человека. За последние 50 лет стало очевидным, что нам всем следует упорно трудиться над созданием эффективных механизмов защиты прав человека. Для их оценки надлежит разработать более объективные критерии, с тем чтобы избегать политизации прав человека и установить в этой области единые нормы.

В ноябре 1997 года Хорватия ратифицировала Европейскую конвенцию о защите прав человека и основных свобод и признала правомочность

Европейского суда по правам человека и Европейской комиссии по правам человека в делах в отношении отдельных граждан. Хорватия также ратифицировала Рамочную конвенцию о защите национальных меньшинств и Европейскую хартию местных языков и языков меньшинств.

Хорватия приветствует результаты Римской конференции по учреждению Международного уголовного суда и благодарит принимающую страну, Италию, за щедрое гостеприимство. Хотя не все надежды в Риме полностью оправдались, учреждение эффективного постоянного Международного уголовного суда явится вехой на пути к обеспечению всеобщей защиты прав человека и примата права. Хорватия планирует подписать и ратифицировать в ближайшем будущем Статут Суда и призывает другие страны последовать ее примеру.

Организация Объединенных Наций по-прежнему играет жизненно важную роль в сегодняшнем мире. Под ее эгидой в различных областях были достигнуты многочисленные успехи, которые заслуживают всяческих похвал. Организация Объединенных Наций сыграла важную роль в Хорватии во время войны и продолжает играть сейчас, когда две ее миссии заканчивают выполнение своих мандатов. Присутствие Организации Объединенных Наций в Хорватии сохранится и в дальнейшем на партнерском уровне в решении социальных вопросов и, особенно, вопросов развития. Только сильная и реформированная Организация будет способна надлежащим образом удовлетворять возрастающие и меняющиеся потребности своих государств-членов.

Поэтому в заключение я хотел бы еще раз сказать, что ценности действительно имеют значение, и немалое. Мы, как народы, способны по-настоящему реформировать Организацию Объединенных Наций. Нам нужна такая Организация Объединенных Наций, которая может и способна решать задачи и использовать возможности XXI века, и мы ее заслуживаем.

Заседание закрывается в 19 ч. 35 м.